

★ UNE ÉTOILE A L'AUTRE ★

Pour la fête du Travail, même le soleil avait pris ses airs du dimanche...

Le congé de la dernière fin de semaine avait commencé sur des airs de musique moineaux...

Seule la mort n'a pas voulu chimer...

Mardi il n'y avait qu'un son de cloche pour des milliers d'enfants: celle de l'école...

Les écoles débordent... Bon signe pour l'avenir!

La fête du Travail passée, chacun reprend la besogne... jusqu'à Noël brèvement.

Si les discours de température disent vrai, l'été continuera dans une huitaine de jours...

Entre comédiens... —Cette pauvre madame Durand n'a pas tardé à suivre son mari dans la tombe.

—Fait bien dire aussi qu'elle aimait son mari partout...

L'enfant, à son premier jour de classe, prend contact avec la vie... Pas étonnant qu'il verse des larmes!

Une occasion de vider le portefeuille: la rentrée des classes, dans les familles nombreuses...

A l'hôpital. Le patient: Vous savez, docteur, je suis un peu nerveux. C'est ma première opération.

Le médecin: Je vous comprends, monsieur. Moi aussi.

Le nombre de dîners sur les fermes canadiennes au début de juin 1956 atteignait approximativement 4,014,000, soit 20 pour cent de plus que l'an dernier. On n'en manquera pas aux fêtes!

Dans un mois et quelques jours commencera la saison du hockey... Pas à dire, les sports sont bien organisés.

La partie de pêche: un genre de recueillement avant l'hiver...

Les anges de la nuit. —Maman, demande Chantal (quatre ans) à sa mère, comment les anges font-ils avec leurs ailes pour passer leur chemin de nuit?

La première leçon d'arithmétique. L'élève: Tu veux partager sept pommes entre trois enfants. Comment feras-tu?

L'élève (hésitant): Dans ce temps-là, maman fait de la compote...

Deux avions à réaction de l'Aviation canadienne ont traversé le Canada, la semaine dernière, de Vancouver à Halifax, en 5 heures et 30 secondes. La vitesse moyenne a été de 570 milles à l'heure. C'est le cas de dire: ils ont "flyé"...

Un quotidien de langue française coiffait un titre jeudi de la semaine dernière: "Des millions d'automobiles envahissent les routes de demain: après 72 heures, plusieurs seront mortes". Le journaliste ne s'est pas trompé. Il n'était pas difficile de dire vrai!

—On dit qu'il a laissé la banque où il était caissier... —Qui, c'est à peu près tout ce qu'il a laissé...

Jacques Dumaine a écrit ces commentaires: "Je crois vraiment que le soleil conserve notre vitalité, peut-être même notre santé. Non pas la tracasserie quotidienne qui énerve, mais l'intérêt inquiet que cause un ennui collectif et qui, en le menaçant, garde à notre esprit sa souplesse. La mauvaise bile est secrétée par ceux qui n'ont pas à s'en faire. Un pharmacien me disait: "Des que mes clients sont préoccupés, ils m'achètent moins de remèdes".

Parlant de sa calvitie, le caricaturiste Cham, qui était très grand, disait: "Je suis de si haute taille que mes cheveux ont le vertige... et tombent!"

En 100 ans, la population du Canada a passé de 2,400,000 à 15 millions d'habitants. Souignons tout de suite que l'immigration n'a augmenté que de 5 pour cent le nombre des Canadiens depuis un siècle. Ce sont les bécasseaux qui ont fait la besogne!

Les beautés de la circulation. L'automobiliste: Pourquoi n'y a-t-il rien pour signaler ce tournant dangereux?

L'employé de la route: Il y en avait un. Comme il n'arrivait jamais d'accident, on l'a enlevé!

Voici ce qu'on dira bientôt à la télévision (sans commentaires): "Nous interrompons quelques minutes notre feuilleton afin de vous permettre, madame, de jeter un coup d'oeil sur votre robe!"

Ah! les belles-mères! Une dame se plaint de son genre à une amie: "Il ne sait ni boire ni jouer", dit-elle.

—Mais, c'est alors un genre idéal que vous avez là! s'exclame l'amie.

—Non, reprend la première, car il ne sait ni boire ni jouer, et il... boit et il joue...

L'ÉTOILE DU NORD

Au service de Joliette et de la région depuis plus de soixante-douze ans.

JOLIETTE, MERCREDI LE 5 SEPTEMBRE 1956

Circulation certifiée par l'ABC
Membre de l'Audit Bureau Circulation

Tél: 5945

Bob Marion
ÉTENDUS POUR HOMMES
MERCERIE POUR HOMMES
"Spécialités sur Mesure"

22, Paule Bourget sud, Joliette

CINQ CENTS

Inauguration de l'Expo Joliette '56 à l'Arena, samedi soir prochain

C'est samedi soir prochain, le 8 septembre, à 8 heures du soir que sera officiellement inaugurée à l'Arena l'Exposition Industrielle et Commerciale 1956, la troisième consécutive à être organisée par M. Labrecque. De nombreuses personnalités assisteront à l'ouverture officielle.

L'Expo '56 qui comprend 100 kiosques et 50 exposants de Joliette et de la région sera le grand événement commercial de la saison et attirera une foule de plusieurs milliers de visiteurs locaux et étrangers.

NOMBREUX PRIX

Plus de \$10,000, en prix de toutes sortes seront offerts du 8 au 16 septembre, par les marchands et par la direction de l'Arena. Chaque exposant organisera divers tirages. En outre une télévision '57 sera offerte à chaque soir, ainsi qu'une vingtaine d'autres prix.

Par ailleurs, la maison Durand & Couty organisera plusieurs parades de modes et de fourrures, avec cinq mannequins professionnels dont Miss Joliette. Cette parade sera présentée par Mme Ronald Carrier.

SPECTACLE A CHAQUE SOIR

Chaque soir, un excellent spectacle de vaudeville d'une durée d'une heure et demi sera présenté sur le théâtre de l'Arena. Des artistes de l'émission "Toast of the Town" participeront aux programmes. Citons entre autres: Sylvia Vincent, M.C. et chanteuse; The Two Williams, acrobates; Joan Sherwood, danseuse; Ray Denis, et Moe B., musiciens, comédiens et imitateurs; The

Two Valors, acrobates; Colonel Ray et Honey, numéro sensationnel de tir au poignard; The Rhythm Kings, 3 nègres dans un Rock'n Roll.

En outre, les plus grandes vedettes de la télévision canadienne et américaine viendront à Joliette, à l'occasion de l'Expo. On pourra applaudir: Doris Lussier, Rolande Desormeaux, Jean Dupeyron, Rina Kott, Annie Brooks, Dominique Michel, Pierre Valcourt, Marjolaine Hébert et Alan Mills.

Un orchestre de renom accompagnera tous les programmes musicaux.

ADMISSION: 50 CTS

Un prix d'admission très modique sera chargé pour la visite de l'exposition. Le prix des billets sera seulement de 50 cts pour les adultes et de 25 cts pour les enfants. L'Expo sera ouverte chaque soir du 8 au 16 septembre, à partir de 7 h.30. Le dimanche les portes ouvriront à 2 heures de l'après-midi, et il y aura un spectacle supplémentaire au cours de l'après-midi.

Tous les Jolietains et les personnes des paroisses du comté sont cordialement invités à visiter l'Expo Industrielle et Commerciale de Joliette '56, le plus remarquable événement régional, cet automne. Bienvenue à tous.

VISITE PAROISSIALE 1956

PAROISSE DE LA CATHÉDRALE

1ère semaine

Lundi 10 septembre, rue St-Charles Borromée Nord 83 à 223

Mardi 11 septembre, rue St-Charles Borromée Nord 240 à 264

Mercredi 12 septembre, rue Saint-Louis 299 à 343

Jeudi 13 septembre, rue St-Louis 351 à 445

Vendredi 14 septembre, rue Saint-206 à 350

2e semaine

Lundi 10 septembre, rue Ste-Anne 62 à 300

Mardi 11 septembre, rue St-Barthélemy Nord 9 à 115

Mercredi 12 septembre, rue Lajoie Nord 53 à 159 et 182 à 80

Jeudi 13 septembre, rue St-Marc 141 à 165 - 202 à 278 - 299 à 261

Vendredi 14 septembre, rue St-Via-

teur 552 à 656

3e semaine

Lundi 10 septembre, Boulevard Manseau 528 à 694

Mardi 11 septembre, Boulevard Manseau 629 à 635

Mercredi 12 septembre, rue Notre-Dame 633 à 611

Jeudi 13 septembre, rue Notre-Dame 622 à 700

Vendredi 14 septembre, rue de Lanaudière 528 à 700

4e semaine

Lundi 10 septembre, rue St-Charles Borromée Sud 171 à 1

Mardi 11 septembre, rue St-Charles Borromée Sud 162 à 82

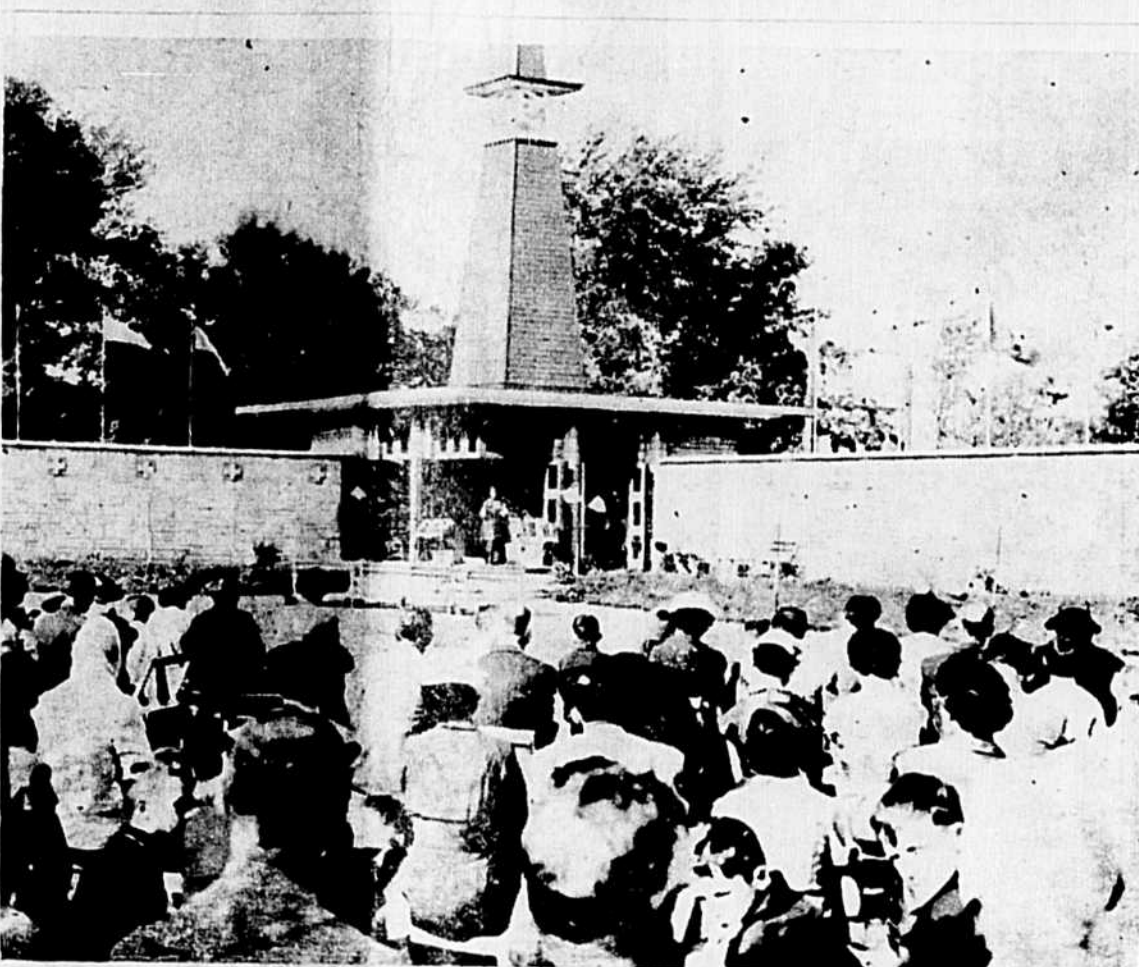
Mercredi 12 septembre, rue St-Charles Borromée Nord 1 à 75

Jeudi 13 septembre, rue St-Viateur 315 à 425

Vendredi 14 septembre, rue St-Viateur 429 à 449 et 466 à 450.

A. M. D. G.

Le Conseil municipal remet à plus tard la "municipalisation" de l'Arena



Les fidèles de toutes les paroisses du diocèse étaient conviés dimanche dernier au pèlerinage annuel à Saint-Isidore, réservé tout spécialement aux cultivateurs. Son Exe. Mgr L.-Ed. Jetté, évêque auxiliaire, a rappelé dans son sermon, l'attachement et le dévouement que doit porter à la terre et au foyer, la population rurale de notre province.

On a enregistré un peu moins d'affluence à ce pèlerinage, cette année, à cause du fait que la Fête du Travail était célébrée à la même heure, à Joliette.

(Photo: Xavier de Lusigny; cliché L'Étoile du Nord)

La Campagne de recrutement du Jeune Commerce bat son plein

Après le succès remporté par la venue du Tour du St-Laurent Cycliste Enragé, à Joliette, et la magnifique réception organisée pour recevoir les concurrents et ceux qui tenaient à les accompagner, le Jeune Commerce entend bien continuer ses activités avec autant d'ardeur et de succès. La grande campagne annuelle de recrutement est lancée depuis le 27 août et doit se continuer jusqu'au 10 septembre. L'objectif de 125 membres sera sûrement atteint et même dépassé.

L'année dernière, sous la présidence de Jacques Laporte, le Jeune Commerce comptait au total de 140 membres. Cette année, le directeur responsable du recrutement Jacques Belleville nous assure d'un beau travail si on nous aide. Il a mis sur pied dans le but de grouper sous la devise: E.T.U. ET ACTION un beau groupe de jeunes hommes de notre ville. Afin d'intéresser à ses activités de toutes sortes un plus grand nombre de membres, à la suggestion de son président Maurice Bourassa et par le désir de l'exécutif, les présidents des divers comités seront choisis par les

A "L'Action Populaire"

Depuis cette semaine, les destinées de notre ville "L'Action Populaire" ont changé de mains. Par décision récente de notre Evêque, en effet, M. l'abbé Léo FOREST, rédacteur depuis 18 ans à ce journal, a été nommé Directeur. Quant à M. Paul-Emile CAILLE qui détenait le poste de comptable depuis 13 ans, il a été promu Gérant de l'administration du journal.

Tous deux succèdent à Mgr Omer VALOIS, P.C., qui vient d'achever une carrière journalistique de 31 ans, dévouée à l'action catholique et à toutes les bonnes causes sociales et patriotiques. Mgr Valois a toujours maintenu à l'Évêché où il dirigeait les archives diocésaines, et accorda plus de temps à la Société Historique de Joliette, dont les travaux lui tiennent à cœur depuis longtemps.

Nous regrettons le départ de Mgr Valois avec qui nous avons toujours eu d'excellentes relations professionnelles, mais nous sommes heureux de voir M. l'abbé Léo Forest et M. Paul-Emile Caille, deux hommes sympathiques, compétents et dévoués, lui succéder, et nous adressons à ces derniers nos sincères félicitations.

Activités Lacordaire de la paroisse Cathédrale

Mardi le 28 août au soir le Cercle Lacordaire de la Cathédrale a tenu son assemblée mensuelle au Secrétariat de l'Action Catholique. La salle était comble à craquer. Il y avait une foule de personnes, des plus intéressantes dont chacun gardera un excellent souvenir.

La soirée débute par une initiation et changement de décorations présidée par M. Arbour, de St-Gabriel, président régional de notre Cercle.

M. Gérard Ricard, présenté par notre maître de cérémonie, M. Roger Perreault nous donna une intéressante causerie sur le Séminar anticlérical qui vient d'être tenu à Joliette. Un forum fut ensuite dirigé par la Présidente, Mlle Lafontaine. Les deux camps adverses rivalisèrent afin de remporter la victoire. Les Jeanne d'Arc sortirent vainqueurs de cette épreuve de savoir. De nombreux et magnifiques prix de présence furent ensuite tirés au sort. La soirée se termina par une intéressante séance de projections lumineuses. Notre maître, M. l'abbé Simard, avait en effet apporté une quantité de photos en couleurs représentant des villages qu'il avait visités lors de son séjour en Europe.

Nous remercions M. l'aumônier d'avoir su si bien nous intéresser en nous faisant voyager à si peu de frais.

Nos félicitations au nouveau Grand Chevalier.

Grand Chevalier du Conseil 3045

(St-Gabriel de Brandon)



Kermesse annuelle à St-Thomas

Grande kermesse annuelle à St-Thomas de Joliette, Les 8 et 15 septembre 1956. Comme l'an dernier, M. le curé C. Bonin nous annonce sa grande kermesse au profit des œuvres paroissiales. Elle aura lieu dans la salle paroissiale de St-Thomas les 8 et 15 septembre 1956. Il va nous offrir pour vous de nouveaux kiosques et toute une série de divertissements qui vous permettront de passer deux agréables soirées tout en aidant les œuvres de la paroisse. Un restaurant sera à la disposition du public sur les lieux de la kermesse. M. le curé C. Bonin invite cordialement le public de Joliette et des paroisses environnantes à prendre part à cet autre grand spectacle. L'attribution de la machine à coudre "Singer" d'une valeur de \$410 sera faite le dernier soir de la kermesse. L'entrée est gratuite et vous êtes tous et toutes les bienvenus.

Cours de Couture

Des cours de couture seront donnés par le service d'enseignement ménager du département de l'Instruction publique du 17 septembre au 13 octobre prochains.

L'inscription aura lieu lundi, le 17 septembre 8 h.30 p.m. à l'École d'Apprentissage, rue St-Joseph.

Les personnes qui désirent s'inscrire sont priées de se rendre à cette première séance où tous les renseignements leur seront donnés quant aux jours et heures de leçons.

Ces cours seront gratuits. (Communiqué).

5 sept - 2 fa

En page 3: Nos photos sur la Fête du Travail à Joliette

A propos d'intégrité...

M. l'échevin Jean Fontaine qui a eu souvent besoin de la publicité et de l'appui des journalistes (et en particulier de celui de l'Étoile du Nord), a été assez discret à leur égard, ces jours derniers.

Parce que des journalistes ont mis en doute certains des mérites de la municipalisation de l'Arena (dont M. Fontaine s'était fait une manière de cheval de bataille), il a mis en cause leur intégrité.

Sachez, M. Fontaine, qu'un pauvre rédacteur peut être aussi intégriste qu'un brillant notaire!

D'ailleurs, sur les 9 échevins élus par le peuple, et qui sont d'honnêtes gens je suppose, il y en a 5 pour partager les doutes des journalistes sur la valeur de la municipalisation.

Nous étions donc en bonne compagnie... X. B. de J.

Baccalauréat es Arts pour adultes

UNIVERSITÉ DE MONTREAL

Cours à Joliette

But et objet des cours:

Afin de rendre accessible aux adultes les avantages d'une instruction supérieure couronnée par un grade universitaire, la Faculté (à suivre à la page 3)

CINEMA JOLIETTE

34 Pl. Bourget Nord

Tél. 2322

Commencant Sam, Dim, Lun.

8-9-10 septembre



DE LA PLUME MÊME DE
FELIX B. CAIGNET
AUTEUR DU ROMAN
"LE DROIT DE NAÎTRE"

CEUX QUI
NE DEVRAIENT
PAS NAÎTRE

UNE MONUMENTALE
RÉALISATION CINÉMATOGRAPHIQUE
avec

SARA GARCIA — CHULA PRIETO
GUSTAVO ROJO

et une pléiade des plus grands acteurs mexicains
MISE EN SCÈNE DE AUGUSTIN P. DELGADO

DISTRIBUÉ:
AUX ÉTATS-UNIS PAR CLASA-MOHME INC.
AU CANADA PAR MEXICANA MUNDIAL S.A. — MONTREAL.

— EN PROGRAMME DOUBLE AVEC —

SEVILLA-JUNCO-ACOSTA
"QUARTIER
INTERDIT"

Le plus fort programme de films présenté cette saison.
3 JOURS SEULEMENT
Prix spécial pour les 3 jours — 70 cts, taxe incluse
ADULTES SEULEMENT

Mar. Mer. Jeu. Ven. 11-12-13-14 septembre
LA REVOLTE DE SANTA CRUZ
avec Artero de Cordova et Pedro Armendorez

LA DIABLESSE

avec Maria Felix et Victor Juncos

Les cours d'accordéon
de M. Pietro Rossi
se poursuivent

C'est avec plaisir que nous annonçons que les cours d'accordéon donnés par M. Pietro Rossi se continueront cette année. Les cours seront donnés dans le centre de la ville.

M. Pietro Rossi, professeur d'accordéon-musette des plus compétents et dont la réputation est internationale sera à Joliette les vendredis et samedis. Tous ceux et celles qui désirent apprendre l'accordéon peuvent s'adresser à lui. M. Rossi fait également la location des accordéons.

C'est donc une chance unique qui est offerte à tous les futurs musiciens qui voudraient se familiariser avec l'accordéon-musette.

Pour tous renseignements (cours d'accordéon, mariages, réceptions) s'adresser le soir après 7 heures, à tél. 6358, Joliette.

LA GAGNANTE DE L'ANNÉE



Sur la photo ci-dessus on reconnaît Mlle Thérèse Bonin, gagnante de l'année, qui reçoit son diplôme de "grande distinction" remis par M. Pietro Rossi.



Salon MONACO

602 De Lanaudière, Joliette
Tél. 7277

Coiffeuses d'expérience
à votre service

SPECIALITES:

Teinture - Coupe de cheveux
Avec ou sans appointements
Bienvenue à toutes

Etoiles de la TV
à l'Expo '56

(Arena: du 8 au 16 sept)



PIERRE VALCOURT



JEAN DUCEPPE



MARJOLAINE HEBERT



DORIS LUSSIER

Décès accidentel
de M. Roland
Miron

A Ste-Mélanie le 22 août est décédé accidentellement Roland Miron au Cap de la Madeleine à l'hôpital Cloutier. Il laisse dans le deuil son épouse, Gertrude Gravel, 7 enfants: Micheline, Gisèle, Michel, Raymond, Rita, Normand et Denis; sa mère et beau-père Li-quori Lajeunesse; ses sœurs et beaux-frères, M. et Mme Donatien Desrosiers, M. et Mme Sylvio Desrosiers, M. et Mme Roger Alain, M. et Mme Jean-Pierre Guérin; tous de Montréal; M. et Mme Paul Gravel de Ste-Beatrix, M. et Mme Victor Loyer, de St-Jacques; Thérèse Miron de Joliette; ses frères, M. et Mme Florian Miron de St-Jean de Matha, M. et Mme Marcel Miron de Montréal, Gaston et Fernand de Ste-Mélanie; ses demi-sœurs et beaux-frères, M. et Mme Marcel Laporte de Ste-Beatrix, M. et Mme Mack Perreault de Montréal, M. et Mme Normand Blais de Joliette; son beau-père et belle-mère, M. Joseph Gravel, M. et Mme Albert Gravel de Ste-Mélanie, M. et Mme Amédée Gravel, M. et Mme Raoul Gravel, M. et Mme Jean Gravel, de Montréal, M. et Mme Josephat Prud'homme de Colons, M. et Mme Jean-Louis Lajeunesse, ainsi qu'un grand nombre de parents et amis.

Le service fut chanté vendredi matin à 10 heures par M. le curé Ducharme et curé Bérard et curé Héneault. Les porteurs étaient MM. Noël Massicotte, Georges-Etienne Perreault, Gaston Nadeau, René Gravel, Désiré Marion, Georges Beaudry. La bannière des Chevaliers de Colomb accompagnait la dépouille mortelle.

A L'ARENA

EXPO
JOLIETTE "56"

du 8 au 16 Sept. 56

100 Kiosques - 50 Exposants
\$10,000.00 EN PRIX

donnés par les marchands locaux et la direction de l'Arena

UN TV "57" offert chaque soir

et une vingtaine d'autres prix, chaque soir

OUVERTURE OFFICIELLE
SAMEDI à 8h. P.M.

NOMBREUSES PERSONNALITES PRESENTES

1 1/2 hre de Spectacle chaque soir

Etoiles de la TV et de la scène américaines et canadiennes

VENEZ APPLAUDIR:

Vos vedettes préférées:

- 8 sept. Doris LUSSIER
- 9 sept. Rolande DESORMEAUX
- 10 sept. Jean DUCEPPE
- 11 sept. Rina KETTY
- 12 sept. Annie BROOKS
- 13 sept. Dominique MICHEL
- 14 sept. Pierre VALCOURT
- 15 sept. Marjolaine HEBERT
- 16 sept. Alan MILLS

des artistes de l'émission
"TOAST OF THE TOWN"

SYLVIA VINCENT, M.C. et chanteuse —
THE TWO WILLIAMS, acrobates — JOAN
SHERWOOD, danseuse — RAY DENIS et
MOE B., musiciens, comédiens et imita-
teurs — THE TWO VALORS, acrobates —
COLONEL RAY et HONEY, numéro sen-
sationnel de tir au poignard — THE
RYTHM KINGS, 3 nègres dans un Rock'n
Roll —

Parade de modes et de fourrures: tous les soirs.

L'EXPO sera ouverte à 7.30 hres chaque soir

à 2 h. p.m. le dimanche — (spectacle le dimanche après-midi)

Admission: Adultes 50¢ — Enfants 25¢

CINEMA
VENUS

Tél: 6321

L'unique cinéma à Joliette qui
vous présente des primeurs en
CINEMASCOPE

Mer. - Jeu. - Ven. - Sam.:
5 - 6 - 7 - 8 Septembre
Le Frelon des Mers



Rod Cameron
Adrian Booth

Rebel without
a cause

Color - CinemaScope
James Dean
Natalie Wood

Dim. - Lundi - Mardi:
9 - 10 - 11 Septembre
Brigade Héroïque
Color

You're never too
Young

Color - VistaVision
Dean Martin
Jerry Lewis

FOTONITE

Jeu. \$220.00
Samedi \$780.00
Total \$1,000.00

Décès de M.
Adinas Forest

A St-Thomas de Joliette, le 2 septembre dernier, est décédé à l'âge de 72 ans et 8 mois, M. Adinas Forest, époux de feu Eva Lafortune, demeurant chez son neveu, M. Joseph Vincent, au rang St-Charles à St-Thomas.

Le défunt laisse dans le deuil, ses sœurs: Blise (épouse de Joseph Christin) et Ida (épouse de J. Jetté). Ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Mgr Albini Lafortune ancien évêque de Nicolet; le Dr Jos. Lafortune M.D., de Joliette; les RR. SS. Marie-Paule et Agnès de Poliers des SS. de la Providence, à Joliette; Emile La-salle de Montréal. Parmi ses neveux et nièces il laisse: M. Joseph Vincent de St-Thomas; M. l'abbé Félicien Lasalle aumônier du Jardin de l'Enfance de Joliette et le Dr Elise Forest, M.D. de Joliette.

Les funérailles ont eu lieu hier mardi, à 10 h.30 en l'église paroissiale, sous la direction des salons Garceau, Perreault & Garceau, de St-Thomas. L'inhumation s'est faite au cimetière local.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Décès de M.
Donat Plouffe

A Joliette, le 2 septembre dernier, est décédé à l'âge de 60 ans, M. Donat Plouffe, gendarme à la prison du Palais de Justice de Joliette. Il était l'époux de feu Marie-Ange Rousseau, et demeurait à 233 Ste-Anne.

Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui mercredi, au départ des salons Omer Landreville, 674 St-Louis, pour l'église St-Thomas de Joliette où le service fut célébré à 10 heures. L'inhumation s'est faite au cimetière local.

Nos condoléances à la famille en deuil.

LA FÊTE DU TRAVAIL A JOLIETTE

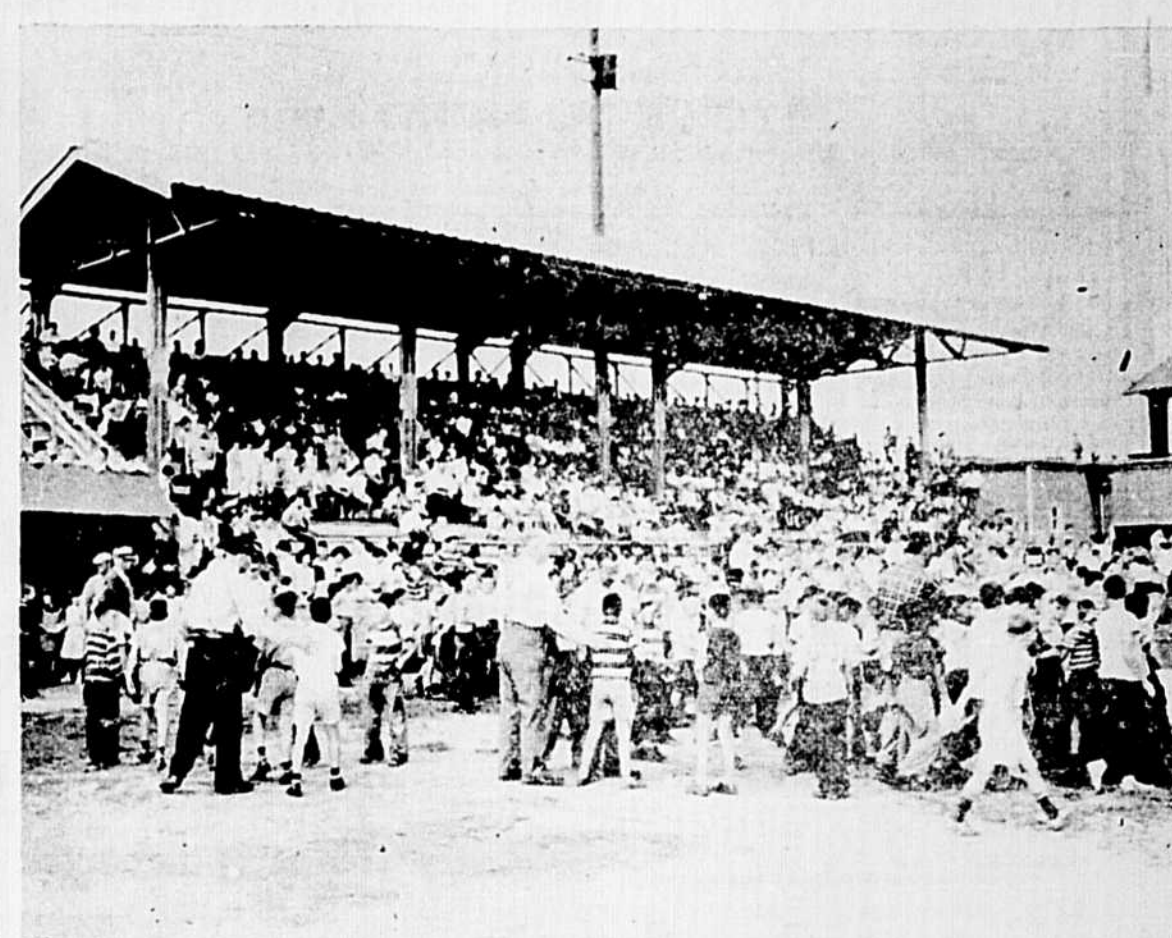
(Photos XAVIER DE LUSIGNY et ARMAND JETTÉ; Clichés "L'Étoile du Nord")



● Au nombre des personnalités qui assistèrent à la parade de dimanche après-midi, on reconnaît Son Exc. Mgr Papineau, l'hon. Antonio Barrette, Mlle Henriette Comtois, Reine du Travail '56 (photo ci-dessus), ainsi que Son Honneur le Maire Camille Roussin, M. le député fédéral Maurice Breton, M.P., M. Henri Tholin, président du Conseil Central, et plusieurs membres du Conseil municipal.



● Une vue très partielle de la foule rassemblée au parc Lajoie



● La foule des enfants, au Stade de baseball, lundi après-midi.



● Le Char allégorique de la Cité de Joliette: "Marie-Anne s'en va au moulin".



● Le Char allégorique de la Reine du Travail et de ses demoiselles d'honneur.

Baccalauréat es Arts...
(suite de la 1ère page)
des Arts, en coopération avec le Service d'Extension, offre un pro-

gramme de cours, fondé sur l'étude des humanités (par les langues, les sciences, la philosophie et la religion) et couronné par le grade de Bachelier es arts. Les cours sont

choisis et ordonnés en vue de fournir aux étudiants une formation et une culture générales, au moyen de méthodes appropriées aux capacités intellectuelles de personnes a-

Toutes les manifestations organisées par le Conseil Central des Syndicats, samedi, dimanche et lundi derniers, à l'occasion de la Fête du Travail, ont remporté un éclatant succès.

Sans relater chacune des journées en détail, mentionnons tout spécialement la parade de chars allégoriques qui a attiré plusieurs milliers de citoyens tout au long du parcours. Les chars allégoriques étaient plus nombreux et plus beaux encore que l'an dernier. Quant aux fanfares, leur qualité égalait leur nombre. Les majorettes de la fanfare de Louiseville ont remporté un petit succès personnel à elles seules.

Une petite ombre au tableau, cependant: Le défilé fut en retard d'une bonne demi-heure et perdit souvent de sa continuité. Mais cela n'est qu'un détail. Dans l'ensemble cette parade a été un grand succès et il faut féliciter les commerçants locaux qui ont collaboré avec les Syndicats pour présenter des chars et autres attractions.

LES ENFANTS AU STADE

Mentionnons aussi l'excellente idée qu'ont eu les orga-

lises habituées au travail personnel.

Conditions d'admission:

Tout candidat qui désire s'inscrire en vue de l'obtention du Baccalauréat-es-arts, doit:

- être âgé de vingt ans révolus, (20)
- avoir obtenu un diplôme d'immatriculation de la Faculté des arts, ou obtenu le certificat de fin d'études du cours primaire supérieur de la Province de Québec, ou l'équivalent tel que déterminé par le bureau d'immatriculation.

Cours à Joliette:

Des cours de LATIN et de PHILOSOPHIE seraient organisés à Joliette, (par l'Université) le samedi, si le nombre d'étudiants est suffisant.

Renseignements:

Pour plus de détails, veuillez vous adresser, samedi après-midi, le 8 septembre, de 2 heures à 9 heures à Lucien Bonin, c.s.v., Bureau des études, Maison provinciale, Joliette — Tél. 4568.

LE CANCER

Le cancer, c'est la croissance déréglée de tissu dans quelque partie de l'organisme. Il peut être interne ou cutané. Dans ce dernier cas, il se développe sur les cicatrices, les lésions ou des taches. Lorsqu'une lésion grossit ou change de couleur, il faut consulter le médecin de famille.

nateurs en mettant sur pied une fête champêtre pour les enfants, au stade de baseball. L'initiative a été favorisée par une température exceptionnelle. Plusieurs centaines d'enfants avaient répondu à l'invitation et ont participé avec enthousiasme aux différentes courses et jeux organisés à leur intention. Divers prix et cadeaux, offerts par des commerçants locaux, furent donnés aux enfants.

Tous les "officiels" en charge de la fête se sont levés corps et âmes pour amuser les enfants et leur donner leur dernière après-midi en plein air, avant la rentrée des classes.

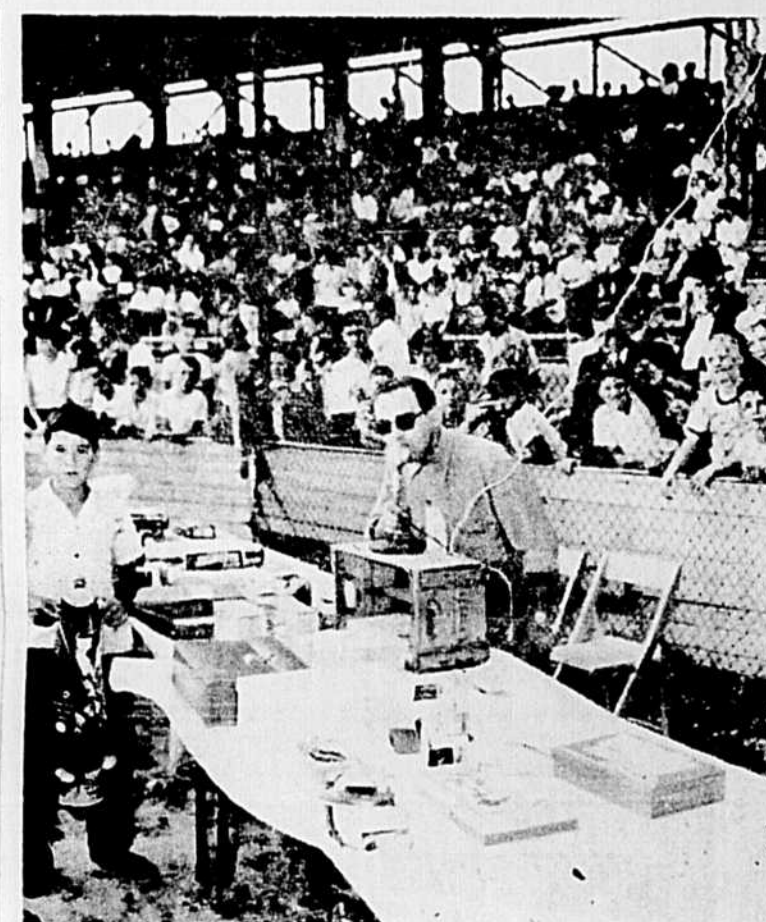
A L'ARENA

Le spectacle populaire de vaudeville présenté le soir à 8 heures, à l'Arena, sous l'égide du Conseil Central, et à l'in-

tention des parents, a été également fort goûté. On a enregistré une assistance de 1.400 personnes qui ont vigoureusement apprécié le spectacle d'excellente qualité qui leur était présenté.

Les Jolietains se souviendront certainement des belles manifestations organisées dans leur ville, à l'occasion de la Fête du Travail 1956, et qui ne pourront être dépassées en ampleur et en qualité que par celles de '57.

Félicitons bien sincèrement tous les organisateurs du Conseil Central des Syndicats catholiques et nationaux qui ont fait preuve d'une excellente initiative et d'un dévouement très méritoire. Remercions aussi tous les commerçants et hommes d'affaires de Joliette qui ont contribué de près ou de loin, au succès de cette fête. Et à l'an prochain!



● M. Marcelin FERLAND, l'un des "officiels" de la fête champêtre de lundi dernier, au Stade de baseball, annonce les divers prix offerts aux gagnants des courses.

CHAPUT

ANNONCE

TOLE ECONOMIQUE GAL. \$8.75 le carré

TOLE UNIE GAL. 15c la livre

INSULBRICK \$12.50 le carré

RENE CHAPUT

Matériaux de construction

PLOMBERIE — CHAUFFAGE

722 DeLanaudière Joliette Tél. 4780

3590-13 juin-jno.

KERMESSE

A ST-THOMAS de JOLIETTE

Les samedis, 8 et 15 septembre

à 8 hres p.m.

Dans la Salle Paroissiale de ST-THOMAS

ATTRACTIONS DIVERSES

au profit des oeuvres paroissiales

BIENVENUE A TOUS

4150-29 août-2fs.

STENOGRAPHE BILINGUE DEMANDEE

AVEC EXPERIENCE

Bon salaire, emploi permanent, assurance groupe, Hospitalisation, etc.

Inutile de se présenter si on ne possède pas l'anglais.

S'adresser à

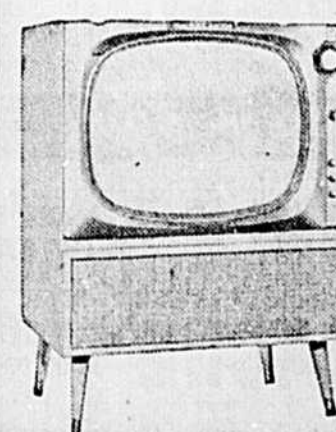
La Compagnie Canadienne de Papeterie, Liée

580 rue Richard,

Joliette

4162-29 août-3fs.

Aucun téléviseur n'offre autant A SI BON COMPTE



T.V. MARCONI 1957

- Moniteur de contrôle.
- Synchronisation cascade.
- Vitre de sécurité amovible.
- Système sonore haute fidélité.

SPECIAL \$199.00

MEILLEURE QUALITE A MEILLEUR PRIX.

J. - M. CHEZ ENR.G. **LA FORTUNE**

372 NOTRE-DAME JOLIETTE TEL. 6818

Voyez le plus grand choix de meubles à Joliette

INFORMATION LE SOIR: TEL. 6818 JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER.

LA OÙ VOTRE CRÉDIT EST TOUJOURS BON

PROPRIETE A VENDRE

L'ancienne école no 1 située rue principale à Ste-Marcelline (portant le numéro du cadastre officiel de la Municipalité de Ste-Marcelline de Kildare no. 466-7-P-468) sera vendue à l'enchère le 17ème jour de septembre 1956 à 8 hres p.m., sur les lieux mêmes de l'école.

Pour plus de renseignements s'adresser au bureau du SECRETAIRE - TRESORIER

Municipalité de Ste-Marcelline de Kildare.

REMERCIEMENTS

LES MEMBRES DE LA FAMILLE DE MADAME JOSEPH DELISLE

remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de

MADAME JOSEPH DELISLE

survenu le 31 juillet dernier.

4211-1fs.p.

4208-5 sept.-2fs.

Fondée en 1884 par
M. Albert Gervais

L'ETOILE DU NORD

Devouée de ses débuts aux intérêts sociaux, patriotiques et religieux, "L'Etoile du Nord" ne s'est jamais écartée de cette voie. Son Excellence Mgr Archaud l'a reconnu publiquement, lorsqu'il retour d'un voyage "ad limina", il déclarait son fondateur de la croix "pro ecclesia et pontifice".

CANADA: \$2 ETATS-UNIS: \$3.

Paul COURTEAU, Gérant
Xavier B. DE LUSIGNY, Rédacteur-en-chef

(La Rédaction du journal n'est pas responsable des idées et opinions émises par les correspondants.)

ABC

L'ETOILE DU NORD LTEE

Administration - Publicité: 60, Place Bourret Nord, Tél: 7577-7578, Joliette, P.Q.

Enregistré au Ministère des Postes à Ottawa, comme matière postale de seconde classe.

JOLIETTE, MERCREDI LE 5 SEPTEMBRE 1956

En voyage

Le Dr et Mme Edmond Pilette se rendront à Jasper pour le Congrès des Médecins de Langue Française. Ils partiront le 10 septembre et seront de retour le 1er octobre.

Nous leur souhaitons un heureux voyage.

Soirée Lacordaire

Grande soirée Lacordaire au Christ-Roi, au sous-sol de l'église, dimanche le 9 septembre à 8 heures p.m. Il y aura initiation et changement de décorations. Comme soirée récréative, il y aura partie de bingo gratuite et tirage. Tout le monde est invité.

Meilleurs vœux à

Mlle Lucille Latendresse

Mlle Lucille Latendresse, auxiliaire missionnaire internationale féminine partira pour l'Europe dans quelques jours.

A cette occasion, la J.O.C.F., St-Pierre lui offre ses meilleurs vœux pour un heureux voyage. Aussi elle tient à remercier Mlle Lucille Latendresse pour les nombreux services qu'elle a rendus lorsqu'elle était présidente de la J.O.C.F., St-Pierre.

Remerciements sincères et bon voyage.

La J.O.C.F., St-Pierre.

Partie de cartes le 18 octobre

La partie de cartes annuelle des Filles d'Isabelle aura lieu le 18 octobre prochain. Les organisatrices sont déjà à l'œuvre et elles comptent que cette soirée remportera un succès sans précédent. D'autres détails seront communiqués dans nos prochaines éditions.

Chez les Filles d'Isabelle

Assemblée le 11 septembre

Mardi prochain, le 11 septembre, à 8 h.15 p.m., se tiendra, au Secrétariat de l'Action Catholique, l'assemblée mensuelle des membres du Cercle Charlotte de Lanaudière. Cette assemblée marquera la reprise des activités du Cercle et tous les membres devraient se faire un devoir d'y assister.

Comm.

A L'EXPO JOLIETTE, A L'ARENA



La charmante HENRY, partenaire du Colonel L.A.V., spécialiste du tir au poignard, sera en vedette au spectacle de vaudeville présenté à l'Aréna, durant l'Expo '56. Ce n'est qu'un des nombreux numéros sensationnels qui seront offerts aux visiteurs de l'Expo, du 8 au 10 septembre. Voir le programme complet, en première page et l'annonce en page 2.

breux numéros sensationnels qui seront offerts aux visiteurs de l'Expo, du 8 au 10 septembre. Voir le programme complet, en première page et l'annonce en page 2.

Naissance Monetta

A l'hôpital St-Eusèbe de Joliette, le 28 août dernier, est né M. et Mme Jean-Louis Monetta (Madeleine Prevost) un fils qui a été baptisé sous les prénoms de Joseph - Pierre, le 2 septembre dernier, en l'église Notre-Dame de Prairies, par M. le curé Rondeau. Les parrain et marraine furent M. et Mme Jacques Prevost, oncle et tante de l'enfant. La porteuse: Mme Francoise Monetta, grand-mère du nouveau-né.

Nos félicitations aux heureux parents.

Décès de M. Gaspard Brouillette

A Joliette, le 1er septembre dernier, est décédé à l'âge de 91 ans, M. Gaspard Brouillette, 6-poux de Marie-Anne Coutin, demeurant à 335 rue Baby.

Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Wilfrid (époux de Mathilda Wagner), de Montréal; Jean-Baptiste (époux de feu Elisabeth Leblanc), de Montréal; Albert Brouillette (époux de Alice Savignac), de Joliette; Marie-Ange (épouse de Wilfrid Marchand), de St-Roch (l'acheteur); Azellus (époux de Cécile Lévesque), de St-Jacques; Rosal-

Décès de Mlle Yvonne Laurin

A Joliette, le 31 août dernier, à l'âge de 57 ans, est décédée Mlle Yvonne Laurin, fille de feu Nazaire Laurin, ex-président de la Biscuiterie Laurin de Joliette, et de feu Alice Landt, demeurant à 301 rue Richard.

La défunte laisse dans le deuil, ses frères et sœurs: Edouard (époux de Marie-Blanche Bousquet); Louise (épouse de Henri Bousquet); Albert (époux de Lauria Joly); Antoinette (épouse de Arthur Robitaille), de Shawinigan-Falls; Adolphe (époux de Lucille Florina Graham); Hé-

Remerciements

Des Petites Missionnaires de St-Joseph, de St-Marcelline. Notre kermesse fut, cette année encore, un vrai succès grâce à la générosité des uns, au dévouement des autres, par la vente des billets, etc. Nos plus sincères remerciements à tous.

Voici les noms des heureux gagnants au grand tirage: 1er prix: une couteillerie de 52 morceaux; Mlle Rita Desrosiers, Ruisseau St-Pierre, Joliette; 2e prix: un coussin peint à la main; M. J.-G. Lebeau, St-Lin des Laurentides, Cté L'Assomption; 3e prix: une nappe et quatre serviettes; Mme Henri Jetté, 15 rue Dupuis, St-Jacques, Cté Montcalm.

ECONOMISEZ GAZ ET ARGENT GRACE A LA VOLKSWAGEN Volkswagen

Solidité, puissance, confort
Sedan 2 portes
4 places confortables
la plus faible consommation de gaz
38 milles au gallon!

camionnette 3/4 tonne
modèles: Pick-up, bus
Delivery run
Bas coût d'opération
large espace pour marchandises. Maniement facile — Peu de réparations



GARAGE WILFRID DeGRANDPRE 1128 Pilette
Tél: 4922 Joliette

2729-28 mars-jin.

lène (épouse de Laurentien Ar-nault); Cécile, Alice, Viateur (époux de Lucille Marcell); Nazaire (époux de Anselme Mainville); Jean-Marie (époux de Rita Larochelle); Bernadette (épouse de Gérard Joly). Elle laisse aussi sa demi-sœur, Mlle Gabrielle Alain, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu lundi dernier, le 3 septembre, au départ des salons Garsneau, Perreault & Garsneau, 636 Blvd Manseau, pour la Cathédrale de Joliette, où le service fut célébré à 10 heures. L'inhumation s'est faite au cimetière de Joliette.

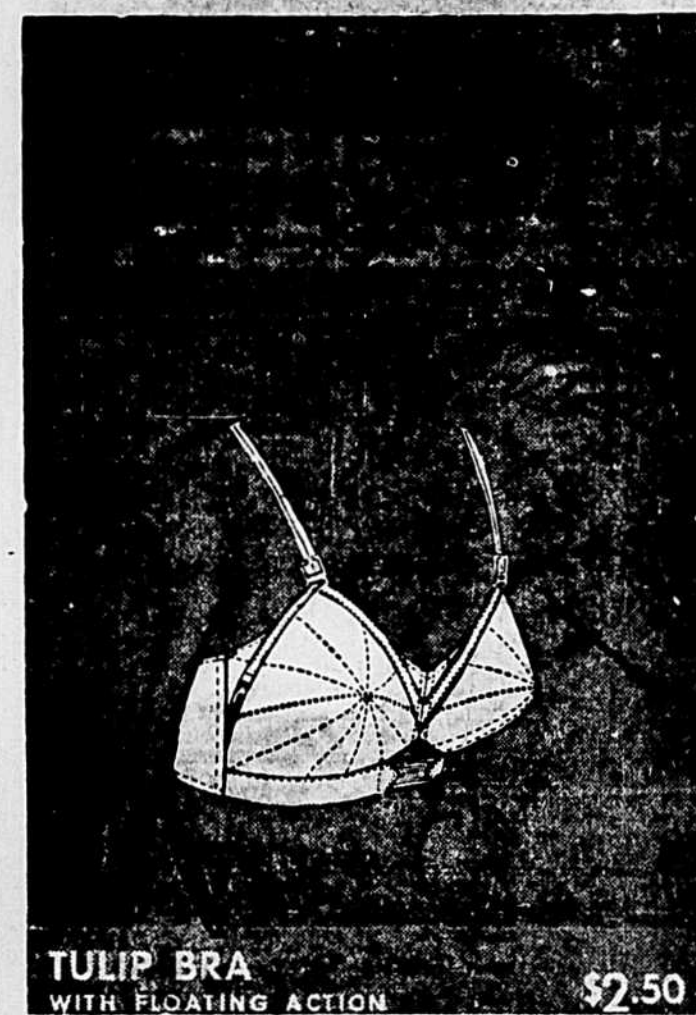
Nos condoléances à la famille en deuil.

Lingerie BATTAN

503 Notre-Dame

Tél. 6494

the new *Tulip* BRA
with FLOATING ACTION
Exquisite Form



Goussets piqués qui moulent bien dans une forme arrondie, naturelle.
Tulip Floating Action Bra, possède des bretelles détachables donnant le support désiré.
Satin blanc avec bon élastique dans le dos et devant pour faciliter la respiration.
Grandeurs: A gousset 32-36 — C gousset 32-40.
Prix: \$2.50.

THRIFT

425 rue Notre-Dame Joliette

UN MAGNIFIQUE
Ensemble de Bols à Mélanger
EN POLYTHÈNE FLEXIBLE
3 Bols — Rouge — Bleu pâle
et Jaune — (Valeur au détail 1.29)
POUR SEULEMENT
AVEC DES RECUS DE CAISSE TOTALI-
SANT \$29. OU PLUS, ET DATES DU
20 AOÛT 1956, OU APRES.

SPECIALS
A PRIX EXTRA REDUITS
PLUS
LIVRAISON GRATUITE

BLE D'INDE "DEL MONTE" 7 btes 1.00
GRUAU "QUAKER" INSTANTANE gros 35¢
BEURRE D'ARACHIDE "CLUB HOUSE" pot 37¢
OLIVES A SALADES "CORONATION" pot 35¢
SOUPES "AYLMER" 2 btes 25¢
SHORTENING "NEW DOMESTIC" 30¢

Vous pouvez recevoir \$100 par semaine en gagnant à la "COURSE AU TREASURE" Dominion-Thrift des marques réputées. Remarque: les prix sont valables à votre magasin "THRIFT".

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITE INSPECTEES PAR LE GOUVERNEMENT

VEAU ROULE DE QUALITE, MOURRI AU LAIT, DESOSSE 45¢
BOEUF HACHE DE PREMIERE QUALITE HACHE AU DESOSSE 33¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS DE LA PREMIERE QUALITE

PECHES Frestone de l'Ontario Cat. no. 1 excellente pour manger ou conserve Panier de 6 ptes \$1.09
CELERI Pascal vert du Québec 19¢
2 gros pieds pour

LES PRIX DE CETTE ANNONCE SONT VALABLES LES 5, 6, 7 ET 8 SEPTEMBRE 1956

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

Aux propriétaires

PENSEZ aujourd'hui à votre CHAUFFAGE pour l'hiver prochain

Comment prévenir les inconvénients d'un chauffage déficient? D'abord en consultant un expert en la matière. Deuxièmement en faisant examiner votre système par une maison désireuse de vous donner le meilleur service au coût le plus bas.

Ne remettez pas à plus tard ce qui peut se faire à taux réduit

PRESENTEMENT

Donc téléphonez dès maintenant à 6001 pour un service rapide et courtois

Latendresse & Pauzé Enrg.

644 rue St-Thomas

JOLIETTE

Tél. 6001

Ligue Barthélemy - Joliette

Course au championnat pour la coupe
Fridolin Ratelle

Avec la belle performance du lanceur Hildège Roy, les militaires ont égalé les chances avec les C. de C. en gagnant la partie par 18 à 5 pour le Régiment. Jean Bourassa et le gérant Lévesque ont été solides au bâton. La prochaine partie entre ces deux équipes aura lieu jeudi soir à 7.30 h. p.m.

Si les joueurs du Régiment jouent avec brio comme mardi ils ont des chances d'éliminer les champions de l'an passé, les C. de C.

BELL TELEPHONE VS 50 LABATT

Avec la magnifique performance de Labelle au champ centre, le Bell Telephone a éliminé les 50 Labatt au score de 18 à 9. Le gérant Guy Bazinet a conduit son équipe à la victoire avec des coups de circuits de Racette et Poisson à la deuxième manche le Bell a compté 7 points.

A l'équipe des 50 Labatt il manquait deux joueurs dont Claude Robillard qui est à l'hôpital, ce qui a pas mal affaibli les "50", mais Serge Desmarais a lutté jusqu'au bout.

N'oubliez pas jeudi soir la partie entre les C. de C. et le Régiment pour connaître qui va rencontrer le Farbstein pour la finale.

Réal Piette, champion du Jeune Commerce au Golf

GUY SYLVESTRE REUSSIT LE MEILLEUR SCORE NET ET GUY MASSICOTTE LE PLUS HAUT SCORE BRUT—

Une vingtaine de membres du Jeune Commerce se sont disputés, lundi après-midi, à l'occasion de la Fête du Travail, le championnat de leur mouvement au golf. C'est Réal Piette qui l'a emporté à la fin des 18 trous avec un score brut de 85. Réal a remporté le trophée Jeune Commerce pour son exploit.

Guy Sylvestre a remporté les honneurs du tournoi, disputé selon le système Atlantic, avec un score net de 74. Cette performance a valu au golfeur poids-lourds du Jeune Commerce le trophée Jean Malo.

La plus longue performance de la journée a été réussie par Guy Massicotte qui pour un score de 174 recevait pendant deux ans l'essence de la vérité dans tous les domaines, ramassée en 12 ou

10 pages de textes imprimés.

L'événement sportif deviendra un concours annuel et l'on espère connaître dans les années futures un aussi grand succès.

Les concurrents, sous la présidence de MM. Maurice Desrochers, président honoraire, et de Maurice Bourassa, président actif du mouvement, ont pris ensemble le souper au Chalet du Club de Golf.

TOURNOI DE GOLF BIEN REUSSI

Le tournoi de golf du Régiment de Joliette a connu cette année un succès sans précédent. Près de 175 concurrents, femmes et hommes, ont pris le départ entre 10 h. a.m. et 2 h. p.m. au Club de Golf de Joliette, dimanche le 20.

Le trophée annuel a été remporté par le capitaine Georges Leroux qui a fait le parcours avec un score net de 80, en dépit du vent et de nombreuses averse. Mme G. Lefebvre remportait la palme chez les dames. Le Major A. Bérubé, commandant de la compagnie St-Paul l'Érmitte, a été le vainqueur du concours de potting. Se sont également distingués le brigadier F. Caron, le Dr Claude Laforêt, le major G. Poirier, le capitaine G. Lefebvre, tous du Régiment de Joliette ainsi que le capitaine Jean St-Jacques du Régiment de Châteauguay et le capitaine Pierre Barot du Service d'Intelligence.

Avant la distribution des prix aux quartiers généraux du Régiment, le commandant le colonel J. P. A. M. Baril, félicita les organisateurs, le capitaine Guy Beaulac, commandant de la compagnie de St-Jérôme, et le capitaine Georges Leroux, sur la valeur des prix, le nombre et la qualité des concurrents.

IL TRAINE SON AUTO AVEC SES DENTS



L'athlète jolietain Claude GERMAIN a tenu dimanche dernier, la gageure qu'il avait faite de tirer avec ses dents, son automobile remplie de passagers, ce qui représentait un poids total de quelque 6,500 livres.

Cette photo a été posée après que Germain eut réalisé son numéro spectaculaire. — (Photo Xavier de Lasigny, cliché L'Étoile du Nord).

Le colonel Baril a mentionné que ce succès augurait bien pour les fêtes de 85e anniversaires qui se dérouleront le 14 octobre à Joliette et au cours desquelles la remise des couleurs sera faite par le Gouverneur général du Canada.

Signalons enfin que le tournoi si bien réussi du Régiment de Joliette a été rehaussé par la présence et la collaboration de personnalités bien connues de la radio et de la télévision, MM. Jean-Maurice Bailly et Denis Drouin.

A L'HOTEL ROYAL DE STE - JULIENNE

Vendredi - Samedi - Dimanche p.m. et en soirée — les 31 août, 1er et 2 septembre.

FETE DU TRAVAIL, toute la journée et la soirée: ORCHESTRE ET DANSE

EN VEDETTE:

RINA KETTY

chanteuse de renommée mondiale, étoile de la TV et de l'écran

EN PLUS:

l'orchestre **GOLDEN STARS** et le **TRIO ROYAL**

DANSES CARRES ET MODERNES

Mlle A. MAGNAN à l'orgue

RESERVEZ VOS PLACES D'AVANCE

M. ET MME C. A. BEAUDOIN, PROP.

BIENVENUE A TOUS

4144-29 août-51s.

REPRESENTANT - VENDEUR

Salaire — Commission — Assurance-maladie
Plan de Pension — Avec ou sans automobile.

Se présenter à

Singer Sewing Machine Co.

388 NOTRE-DAME.

JOLIETTE, Qué.

4233-5 sept.-jno.



Maintenant

OUVERT

SALLE de QUILLES Lafleur

492 De Lanaudière

JOLIETTE

Tél. 4265

(en haut du Garage Cloutier)

6 ALLEES MODERNES AU SERVICE DU PUBLIC

Informations Tél. 4265 — H. Lafleur, Prop.

La Campagne de ...

(suite de la 1ère page)
près de l'exécutif. Ils sont plus appelés à diriger qu'à exécuter eux-mêmes. Cette solution, en plus de consolider les cadres du mouvement, tient compte du partage des responsabilités et permet de préparer la relève au sein même du mouvement.

Voici la liste des comités avec,

en regard, le directeur responsable:

Art oratoire: Richard Daigle.
Semaine: Guy Laroche.
Réception: Denis Loyer.
Affaires municipales: Dr Robert Quenneville.
Affaires scolaires: Gaston Mainville.
Industrie et Commerce: Guy Sylvestre et Gaston Laporte.
Service des membres: Jacques Belleville.
Sports: Claude Amyot.
Croix-Rouge: Simon Chaput.
Achat chez-nous: Réal Gendreau.
Publicité: Grégoire Garneau.

A date, plusieurs comités ont formé leur conseil et tracé leur programme. Le comité de publicité fonctionne à plein rendement. Au chapitre de l'Art oratoire, connu l'an dernier sous le titre de comité de Forum, Richard Daigle nous promet du neuf pour la prochaine année. Le plan qu'il mûrit présentement serait une amélioration de la formule des années passées.

Ces responsables espèrent bien avoir plusieurs participants au concours local d'art oratoire présenté vers la mi-mars à tous les ans.

Aux affaires municipales, le comité a déjà présenté plusieurs suggestions aux autorités municipales de notre ville telles que: kiosque et vestiaires, règlements de circulation, etc. Cette année, sous la gouverne du Dr Quenneville on se propose d'aborder l'étude d'autres problèmes tout aussi importants que ceux déjà mentionnés.

Le comité Industrie et Commerce possède un impressionnant record: le casier industriel, la Cie d'Expansion Industrielle et le souper municipal annuel. Guy Sylvestre et Gaston Laporte pourront continuer dans la voie tracée par leurs prédécesseurs, Jacques Laporte et Maurice Bourassa.

Le comité des sports a eu le mérite l'an dernier d'attirer l'attention du public sur la question de l'Arena par la présentation du mémoire aux autorités municipales. Cette année, ce comité est déjà à l'œuvre. Il organise le tournoi de golf du 3 septembre. Gaston Mainville qui dirigeait, l'an dernier, le comité des sports a été nommé responsable du comité des affaires scolaires. Encore dans ce domaine, les sujets d'étude ne manquent pas.

Guy Laroche demeure responsable du comité des semaines: ce comité lancait l'an dernier une campagne de sécurité de la route.

La Croix-Rouge doit lancer sa campagne en septembre. L'an dernier la souscription avait connu un grand succès et l'objectif avait été dépassé de près de deux mille dollars. Simon Chaput doit rencontrer prochainement les responsables régionaux.

Après l'initiation des nouveaux membres que l'on prévoit pour la fin de septembre, Réal Gendreau se propose de lancer la grande campagne annuelle d'achat chez-nous.

En attendant une forte délégation se prépare à assister au Congrès provincial des Chambres de Commerce des Jeunes qui aura lieu aux Trois-Rivières les 14, 15 et 16 septembre; le secrétaire et plusieurs directeurs

accompagnés du président ex-officio Jacques Laporte et du président Maurice Bourassa seront délégués au Congrès.
Comité de publicité: Grégoire Garneau, dir., Claude Desmarais, prés., Maurice Riopel, sec.



Mercredi soir dernier en lieu au Centre de Couture Singer la parade de modes pour adolescents. Deux prix concernant des sets de ciseaux furent remis aux gagnantes. La gagnante pour le groupe senior fut Mlle Gabrielle Robert, 15 ans de St-Gabriel de Brandon; pour le groupe junior, Mlle Lucette Morin, 13 ans, de St-Gabriel de Brandon.

Spécial cette semaine chez

Firestone

Télévision 21" de table



\$199.95

\$3.00 par semaine



Réfrigérateur

9% p.c.

Modèle 1956

\$199.95

Aux magasins

Firestone

(COIN BOURGET ET ST-VIAEUR)

Téls: 7439 - 7430

Joliette

VOYEZ nos nouveaux modèles de CONNOR

ECONOMIE - 50% D'EAU

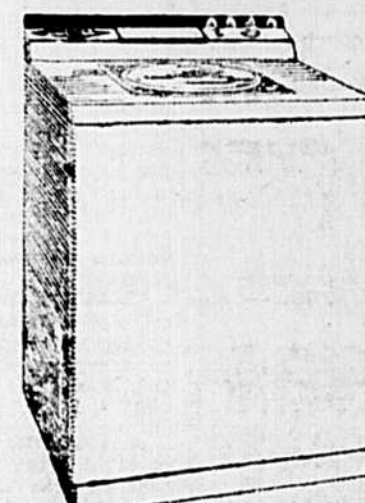
ET NOMBREUX AUTRES AVANTAGES

LAVEUSE - SECHEUSE
AUTOMATIQUE "CONNOR"



PRIX TRES RAISONNABLES

LA TOUTE NOUVELLE
LAVEUSE AUTOMATIQUE
"CONNOR"



LAVEUSE "CONNOR" THERMOS

\$129.00 et plus

Nous vous donnons jusqu'à 24 mois pour payer !

VISITEZ DES AUJOURD'HUI

A. Dupuis & Fils Ltée

749 NOTRE-DAME

JOLIETTE

TEL. 3769

CHEZ NOUS et autour de NOUS

Tél. 4050

EXAMEN DE LA VUE

Dr G. H. LAFONTAINE, O.D.
OPTOMETRISTE

SUCCESEUR DU Dr EMILE PREVOST, O.D.
100, rue St-Paul Joliette

Aubaine pour un CHESTERFIELD

Un chesterfield, 2 morceaux, en très très bon ordre, à vendre à un prix d'aubaine exceptionnel, pour cause de déménagement. Devra être vendu d'ici 3 jours, c'est-à-dire d'ici samedi midi. S'adresser à 441 ST-VIAEUR ou téléphone 6715.

ELEVEURS DE POULETS DE GRILL. — Nous nous spécialisons dans les sujets de première génération de la race Arden Acre White Rock. Notre capacité d'élevage est de 75,000 poulets par semaine. Pour tous renseignements écrivez à MONKTON POULTRY FARMS, Monkton, Ontario.
4219 - 5 s. - 4 f.p.

BUREAU A LOUER. — S'adresser à Laurette Bellerose, 451 Notre-Dame ou 357 Manseau. Tél: 4804 ou 5103.
4223 - 5 s. - 4 fs

Salon de Coiffure Madeleine Plouffe



Spécialité
Coupe de cheveux
Permanente - Ondulation
Teinture
Avec ou sans rendez-vous.
432 Notre-Dame Tél. 4863
2573-14 mars-jno.

MAISON A VENDRE. — Rue Papineau, près de l'église et de l'école, maison neuve de 5 ans, 3 logis dont 1 grand de 6 appartements modernes, avec système de chauffage, cave finie cimentée, pour ouverture de commerce ou entrepôt. Vraie aubaine, cause: départ. S'adresser à P.-E. DesRochers, 769 Notre-Dame. Tél: 6842 ou 2095.
4160 - 1 fs

A VENDRE. — Robe de costume des Soeurs Sts Coeurs, toute neuve, grandeur 12 ans. S'adresser à 72 Papineau, Joliette.
4231 - 1 f.p.

Numéros gagnants à la BISCUITERIE JOLIETTE

N. 288 - N. 328
N. 462

Semaine finissant le
1er septembre 1956

BRAY. — Les couvoirs BRAY ont des poussins en incubation chaque semaine. Poulets à rôti. Commandez le plus possible, ils peuvent vous assurer une livraison rapide chaque semaine. Demandez liste de prix et détails des agents T.-P.-L. Woods, St-Félix de Valois. Tél: 200, ou à J.-A.-R. Casabon, Ste-Elisabeth. No 133 - 5 s.

CHAMBRE A LOUER. — S'adresser à Tél: 4875.
4214 - 1 f.p.

IMPORTANT Taxi E. PAUZE

- Toujours à la disposition du public
- Le numéro de téléphone n'est pas changé

Tél. 6161

425 St-Viateur
JOLIETTE

A VENDRE. — Epicierie-restaaurant avec tout l'outillage de boucherie, avec autre revenu de \$3,200, par année. Maison de 2 logis très grand terrain, station de gaz, gros débit, à quelques milles de Joliette. Vraie aubaine, cause: maladie. Considérables échange pour maison à Joliette. Voyez P.-E. DesRochers, 769 Notre-Dame. Tél: 6842 ou 2095.
4160 - 1 fs

Dr Paul-E. Hénauld, M.D.
MEDECIN-CHIRURGIEN
536 BLVD MANSEAU
TEL. 4277 JOLIETTE

698, St-Viateur
Joliette, Qué.

Bureau 4434
Rcs. 4227

St-Georges & Lalonde

comptables publics

comptable agréé

comptable public enr.

B. St-Georges

L. L. Lalonde

TEL 5151

Robert Quenneville

DOCTEUR

365 Manseau.

FLEURISTE

Mme Laurette Blais

124 RUE ST-PAUL

ouvert soirs et dimanche

JOLIETTE TEL 6787

TERRAINS A VENDRE. — 2 terrains prêts à bâtir, 50 x 150, rue Papineau; 2 terrains 75 x 150 rue Papineau; 6 terrains 50 x 80 coin de rue, à Crabtree Mills, près de l'arena. Vraie aubaine. S'adresser à P.-E. DesRochers, 769 Notre-Dame. Tél: 6842 ou 2095.
4160 - 1 fs

PIANO A VENDRE. — S'adresser à 59 St-Barthélemy sud. Tél: 4288.
4239 - 1 f.p.

LOGEMENT DEMANDE. — On demande un logement de 5 ou 6 appartements. S'adresser à Tél: 6845 ou à la Cie Shawinigan. Tél: 7434.
4232 - 1 fs

CHAMBRE A LOUER. — Grande chambre dans le centre, pour une ou deux dames ou demoiselles. S'adresser à Tél: 9209 après 6 heures.
4228 - 1 f.p.

A VENDRE. — Petit chien "Epagneul" de race, blond, 3 mois. S'adresser à 231 Beaudry. 4235 - 1 f.p.

Dr Raymond Amyot, m.d.

Médecin - chirurgien,
564 Blvd MANSEAU,
(en face de l'Hôpital)
TEL: 5502 JOLIETTE

2167 - 15 fév. - j.n.o.

LOGEMENT A LOUER. — Village St-Ambrose, 5 pièces fermées, stores vénitiens, préfabriqué, eau courante, toilette, électricité. Idéal pour commerce. Informations: Mme Louis Loiseau ou Tél: Cr. 9-3256, Montréal.
4499 - 5 s. - 2 f.p.

A VENDRE. — 600 poulettes "Lehigh" améliorées, prêtes à pondre. S'adresser à Albert Coutin, St-Félix de Valois. Tél: 127-133.
4237 - 5 s. - 2 f.p.

RESTAURANT A VENDRE. — Bon chiffre d'affaires. S'adresser à 760 Notre-Dame, Joliette.
4498 - 1 f.

A VENDRE. — Frigidaire et autres meubles à vendre pour cause de déménagement. S'adresser à 505 De Lanaudière. Tél: 3953.
4500 - 1 f.p.

SERVANTE DEMANDEE

Avec expérience, dans maison avec installation moderne. Salaire de \$22, par semaine. S'adresser à
**116 BEAUDRY
JOLIETTE**

2690-27 juin-jno.

MAISON A VENDRE. — 2 logis de 6 grands appartements, toutes commodités, cave 7 pieds cimentée, 2 places automobiles, joli parterre. Le logis du bas libre le jour de la vente. Prix et conditions des plus avantageux. Voyez P.-E. DesRochers, 769 Notre-Dame. Tél: 6842 ou 2095.
4160 - 1 f.p.

LOGEMENT A LOUER. — 5 appartements libre le 1er octobre. S'adresser à 336 Baby. Tél: 4112 - 1 f.p.

TEL: 7601

Florian Parent
B.A. D.C.

CHIROPRAATICIEN
584 MANSEAU, JOLIETTE
3743-4 juil-jno

A VENDRE. — Maison de 2 logements, le bas libre à l'acheteur, près de l'église et de l'école. Aussi Chevrolet 49 à vendre. S'adresser à 125 Notre-Dame des Prairies. Tél: 6806.
4220 - 5 s. - 4 f.p.

A LOUER. — Belle chambre avec cuisinette, salon, téléphone fournis, coin St-Viateur et Ste-Anne au no 347. S'adresser à Tél: 5806.
4224 - 1 fs

RESTAURANT A VENDRE. — Au Christ-Roi avec logis libre. 6 app. Loyer \$40, par mois. Toutes fixures et stock au complet pour le prix de \$1,500. Vraie aubaine. Faut vendre. S'adresser à P.-E. DesRochers, 769 Notre-Dame. Tél: 6842 ou 2095.
4160 - 1 fs

LOGEMENT A LOUER. — Rue Ste-Anne, 4 appartements plus chambre de bain, moderne, libre immédiatement. S'adresser à 350 rue St-Louis.
4229 - 1 f.p.

A VENDRE. — Planeur de 10 pouces, embouteilleur de 7 pces, moteur de 3 forces à vendre pour \$450. S'adresser à Tél: 3462, St-Thomas de Joliette.
4231 - 5 s. - 4 f.p.

Tél: Bureau 6000
Dr Joffre Pouliot
O.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
59 Bourget Sud, Joliette

ABSENCE A NOTER

Dr Edmond Piette

sera absent de son bureau

DU 10 SEPTEMBRE

AU 1er OCTOBRE

4496-5 sept.-4fs.p.

Où répondra-t-on "OUI" à ma demande d'un PRET?

chez **Personal**, ces gens aiment dire "Oui!"
Obtenez l'argent requis pour consolider vos comptes ou acheter ce dont vous avez besoin, maintenant. Ne remboursez le plus tard en mensualités adaptées à votre budget. Venez ou l'on répond "OUI" promptement à votre demande d'un prêt. Téléphonez d'abord pour un prêt en 1 visite, ou venez au bureau aujourd'hui!
Prêts de \$50 à \$800 ou plus sur Signature, Meubles ou Auto

Personal FINANCE CO.
518 RUE MANSEAU, JOLIETTE
Deuxième étage, Visin du marché Dominion
Téléphone: 7448 • Demandez le gérant qui dit oui
Ouvrez le soir sur rendez-vous - téléphonez pour heures du soir
Prêt consenti aux résidents de toutes les villes environnantes • Personal Finance Company of Canada

MAGASIN GENERAL A VENDRE. — Situé à 30 milles de Joliette, très gros revenu, maison de 12 appartements, toutes commodités, avec Station gazolène. Prix très bas, idéal pour famille nombreuse. Vraie aubaine, considérables échanges. Voyez P.-E. DesRochers, 769 Notre-Dame. Tél: 6842 ou 2095.
4160 - 1 fs

LOGEMENT A LOUER. — Rue Taché, 2 1/2 appartements, plus chambre de bain, à \$22, par mois. S'adresser à 465 Notre-Dame.
4226 - 5 s. - 2 f.p.

A VENDRE. — Gros poêle "Findlay", 3 ans d'usage, s'adresser à Hector Poirier, Ste-Elisabeth. Tél: 2302.
4217 - 5 s. - 3 fs

MAISON A VENDRE. — Située chemin de Joliette, village de St-Félix, 2 logis, un de vide, électricité, eau courante, toutes les commodités, terrain 90 x 100. S'adresser à Mme Alexandre Lavie. Tél: 103-M St-Félix de Valois. Conditions faciles.
4213 - 5 s. - 2 f.p.

A VENDRE. — Livres de classe pour 7e, 8e et 9e années, 141 plant avec matelas à ressorts, trench bleu-marlin pour fille, grandeur 12 ans, très propre cause de grandeur. S'adresser à 108 Ste-Anne. Tél: 7156.
4206 - 1 f.p.

MAISON A VENDRE. — Genre bungalow, fini moderne, 5 pièces, grande cave, système de chauffage à air chaud, Eau chaude et eau froide à l'année. Courant 220 volts. Très bonne conditions de vente. Possession immédiate. S'adresser le soir à Tél: 2308.
4219 - 5 s. - 4 fs

TEL: 6000
Dr J. R. PERRAULT
Chirurgien-Dentiste
43 Bourget sud, Joliette
Ancien bureau du Dr L. Desrosiers

JULIETTE

Salon de Beauté



Couleur et Teinture
MASSAGE FACIAL et CRANIO
MANUCURE
Spécialité: COUPE
Air climatisé
JULIETTE DUBEAU
JOLIETTE
350 N-DAME - TEL: 6485
Bienvenue
444 - 30 juil. - j.n.o.

Dr ROGER ADAM, O.D.

Optométriste, spécialiste de la vue

EXAMEN DE LA VUE

Heures de Bureau:

de 9 hres à 11.30 hres a.m. Vendredi soir
1.30 hre à 5.00 hres p.m. 7 hres à 9 hres
Bureau fermé à 3 hres, le samedi

9, PLACE BOURGET NORD, TEL. 4910 JOLIETTE

Mme Edmond Dugas

Assurances générales: feu - vie - accidents, etc.

Représentante de la North American Life

Bureau de feu Edmond Dugas

108 St-Charles-Borromée sud

Téléphone 4400

Joliette

Dr Guy GERVAIS, D.O.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

419 BLVD MANSEAU

TEL 5113 JOLIETTE

Dr JACQUES

LAPORTE, M.D.

Médecin - Chirurgien

536 Blvd Manseau

(en face de l'Hôpital)

Tél. 4679 Joliette

CHAMBRE A LOUER. — Grande chambre meublée avec cuisinette, commodités, usage du bain, téléphone, frigidaire, TV. S'adresser à 101 Lajoie nord.
4216 - 1 f.p.

CHAMBRE A LOUER. — Avec système central, frigidaire, téléphone. Au même endroit. A VENDRE: Beau bungalow près de l'église et de l'école. S'adresser à Tél: 6798.
4223 - 5 s. - 2 f.p.

HOTEL A VENDRE OU A ECHANGER. — Hôtel de campagne, très gros revenus, avec restaurant, servons repas complets, 10 chambres louées, prêt à vous rapporter gros bénéfices, cause de la vente: maladie. Considérables échanges. Situé à 27 milles de Joliette. S'adresser à P.-E. DesRochers, 769 Notre-Dame. Tél: 6842 ou 2095.
4160 - 1 fs

MONTRE PERDUE. — Montre en or avec bracelet de sude noir, de marque "D'Orsay", perdue le 27 août à partir de la Papeterie jusqu'à la rue Garneau. Si retrouvée, s'adresser à Tél: 7908, récompense promise.
4221 - 1 fs

STUDIO

431 Notre-Dame, Joliette

VIOLETTA ROCH.

Professeur de piano,

29 années d'expérience

Attention spéciale aux commençants. Méthode ultra-rapide. Reprise des cours le

Jeudi 6 septembre

Inscription à partir du 1er

septembre à

26 Bourget sud, au 3ème

4067 - août - 3 f.p.

FOURRURES

Avez-vous déjà pensé que le marchand qui a le moins de dépenses

Peut
Vendre
Meilleur
Marché

à qualité
égale ?

Venez constater ce fait
chez

Octavien Durand

248 St-Charles B. Nord

Tél: 3942 - Joliette

2060-1 fév.-jno

MAISON A VENDRE \$800. — COMPTANT — Située rue Précieux-Sang, 4 logements rapportant \$90, par mois. Comptant requis \$800, balance au mois. S'adresser à Jean-C. Carrier, 582 Bordeleau, Tél: 7354.
4141 - 5 s. - j.n.o.

REVUE PATRO. — Garçons et filles de 10 ans et plus, vous pouvez vous abonner à la revue PATRO, \$1.00 par année. Pour autres détails, adressez-vous à Mario Goulet, 517 Archambault, Joliette, ou téléphonez à 6340.
4218 - 1 fs

TEL. 4263

Spécialité :

CONFECTION
DE DRAPERIES
\$2.50 la paire

Alfred Robitaille
1138 Delanaudière
JOLIETTE

1976-18 janv.-jno.

A VENDRE. — Très grand choix de propriétés à 1 ou plusieurs logis, commerces de toutes sortes, ville ou campagne, 4-5 changes de toutes sortes. J'ai des terrains de toutes grandeurs. Avez de vendre ou d'acheter, voyez P.-E. DesRochers, 769 Notre-Dame. Tél: 6842 ou 2095.
4160 - 1 fs

Attention - Attention



Spécialité: Teinture
Avons des coiffes expé-
rimentées à votre service
BIENVENUE
avec ou sans rendez-vous au

SAISON ROMAIN
Mlle Durand, prop.
24 Bourget N.
JOLIETTE

4187-5 sept.-9 fs.

Tél. 7427

674, St-Louis, Joliette

Omer Landreville

DIRECTEUR DE FUNERAILLES

Usage gratuit des salons mortuaires

AIR CLIMATISÉ

Service d'ambulance



TEL: 5216

BONIN Fleuriste

Mme Uvald Bonin, prop.

Gerbes de noces — Pièces mortuaires

Fleurs pour toutes occasions

Fleurs télégraphiques dans le monde entier

MEMBRE F. T. D.

767 NOTRE-DAME, JOLIETTE



Votre METIER

c'est VOTRE affaire

Votre AVENIR

c'est NOTRE affaire

GREAT-WEST LIFE

680 Robitaille, Joliette

Tél: 3721

4209 - 5 s. - 12 fs

PAUL JOLICOEUR SYNDIC

AFFAIRES DE FAILLITE

197 Nord, St-Charles Borromée, Tél. 5291

32 Bourget Nord, Tél. 6542

1916-11 janv.-jno.

PIERRE LESSARD, B.A.A.G.

ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

403, 4ème rue, Shawinigan Falls Tél. 7-7145

2301 - 29 fév. - j.n.o.

Avec ou sans rendez-vous,
vous êtes la bienvenue au

Salon Vogue

Mme Mariette FOREST, prop.

Spécialités: TEINTURES, PERMANENTES A FROID, COUPES DE CHEVEUX

391 Boul. Monseu Tél. 6041 Joliette

ABSENCE A NOTER

Dr Ls-Ph. Laporte,
M.D., FICS, CSPQ,

sera absent du 9 au 17
septembre afin de prendre
part au congrès internatio-
nal de Chirurgie à
Chicago, Ill.

4222-1fs.

ABSENCE A NOTER

Dr J.-A. Bohémier
sera absent de son bureau
DU 10 AU 22
SEPTEMBRE

La mode



La toilette de nuit doit aussi avoir son charme. Aux jeunes filles qui bientôt retourneront au couvent, on pourrait recommander cette gracieuse robe de nuit en fine rayonne si joliment agrémentée par de discrets dessins. Sur le fond rose, les papillons sont bleus. Au collier et aux manches, on notera les jolies fronces de dentelle. Les boutons du corsage sont des imitations de perles.

Le "Centre d'Art" reprend ses activités

L'indépendance du médecin

On croit trop aisément que, seule, la médecine en est dotée, alors que, c'est une des caractéristiques essentielles de toute profession libérale. Imaginez-vous un médecin dont les actes seraient influencés, voire régis, par un pouvoir quelconque? Et, quand on parle d'indépendance du médecin, ce n'est pas seulement au point de vue technique, mais aussi, et surtout, au point de vue moral.

C'est un des principaux éléments de la morale médicale que cette indépendance, condition indispensable de la confiance du malade. Les problèmes que le médecin est appelé à résoudre sont d'un caractère trop intime — et trop grave! — pour que ses actes soient dictés par une autorité autre que sa conscience et son savoir. Même vis-à-vis de son client (à plus forte raison d'un employeur) il doit demeurer en dehors de toute tractation inspirée par un tiers. A cause de cela, il peut garder la confiance de qui vient le consulter. Dans le groupement des valeurs médicales, savant ou omniscient, spécialiste ou non, technicien ou clinicien, en face du malade tous ont les mêmes droits et devoirs. Je prétends même que l'omnipraticien, est celui qui en assume davantage. Malheureusement, à cause de nos

divisions, du personnelisme éhonté de quelques-uns, de notre indifférence au Serment, de multiples facteurs menacent cette indépendance, facteurs qui proviendront — si ce n'est déjà fait — de l'introduction d'un tiers garant, ce qui comporte des conséquences prévisibles et fâcheuses; ou d'un système spécial qui fait tomber le médecin au rang de simple employé dont on grugera miette à miette l'idéal et la conscience; ou d'une administration non médicale, qui se croira capable de juger un acte médical et d'en prendre la responsabilité, ce qui n'est guère admis au point de vue légal; ou d'une hiérarchie entre les médecins qui jettera la profession dans le plus grave désarroi en perdant de vue l'omnipotence du diplôme de docteur en médecine; ou de tribunaux qui mettent la responsabilité médicale dans un climat de revendications que connaissent bien médecins et chirurgiens, hélas.

Une liberté nordue se reconstruit difficilement. "Dix années de profession subordonnée donneront-elles au médecin la même personnalité professionnelle que dix ans de risques et de décisions libres?" demandent les professeurs Debray et Villey dans un magnifique rapport auquel nous prenons la liberté de nous référer souvent. Sans compter que l'indépendance du médecin n'est pas un privilège, mais le droit indiscutable du malade. Problème philosophique et humain que cette dépersonnalisation de la médecine vers laquelle tend notre siècle.

Nous devons réfléchir à cette grave question. Y répondre au meilleur des intérêts du malade. Exclusivement. Une fois sortis de l'Université, où bien peu de ces problèmes sont étudiés si ce n'est par des jeunes qui ont une formation toute théorique et pas d'expérience de la vie du médecin autre qu'hospitalière, nous restons quelque peu livrés à nous-mêmes dans tout ce qui touche notre profession. Pour nous régir et pour nous orienter il n'y a qu'un guide: le Collège des Médecins, qui reste le seul point d'appui et le seul responsable.

Roméo BOUCHER.



Le Miracle dans la montagne de Ferenc Molnar, dont on voit ci-naut la belle scène finale, a été la première pièce à prendre l'affiche du Théâtre populaire, une émission que l'on entend le dimanche, à 9 h.30 du soir, à la télévision. Depuis, neuf pièces d'auteurs canadiens et étrangers ont été présentées dans cette série qui se poursuivra au cours de la saison prochaine. Dimanche 9 septembre, on verra *Mort ou vif* du Français Max Régner.

Programme 1956-1957:

ART DRAMATIQUE - THEATRE: (26 semaines) du 4 octobre au 25 avril (jeudi).
Diction pour les enfants. Professeur: Mlle Sita Riddez.
BALLET: Ouverture des cours le 13 septembre (les jeudis et samedis): filles et garçons. Professeur: M. Brian Macdoland; assistante: Mlle Thérèse Ménard.
CHANT: (26 semaines), du 1er octobre au 15 avril (lundi).
Audition: lundi soir le 21 septembre, de 8 h. à 10 h. p.m. Professeur: Mlle Laurette Bailly.
COURS - CONFÉRENCES (alternatifs): (18 semaines), du 16 octobre au 12 mars (mardi):
1) Histoire de la musique: Rév. P. Etienne Marion, c.s.v.;
2) Histoire de la peinture: Rév. P. Wilfrid Corbell, c.s.v.;
3) Littérature: Rév. P. Gustave Lamarche, c.s.v.
PEINTURE - DESSIN: (22 semaines), du 22 octobre au 15 avril (lundi). Professeur: M. André Jasmijn.

A VENIR

FORUM LITTÉRAIRES: — Expositions d'œuvres canadiennes. — Concerts.
GRAND BAL TRAVESTI — A l'Halloween's. Artistes invités. Prix. Buffet à l'Hôtel Le Château.
LA SEMAINE: "Les Amis du Centre d'Art de Joliette": 23 au 29 septembre.

Cartes de membre de \$1.00 à \$5.00 pour aider le Centre d'Art à réaliser de nouveaux projets et faire de notre ville une des premières dans le domaine de la pensée et des arts. Pour renseignements et inscriptions: Mlle Marthe FONTAINE. Tél. 4984, tous les jours, de 1 h. à 2 h. et de 7 h. à 8 h.

Jeune Commerce: Civisme et initiatives...

Campagne de recrutement 1956—Jeune Commerce de Joliette Inc.

Combien vous faut-il?

\$600? ... moins? ... davantage?

Vous pouvez emprunter de \$100 à \$1500 ou davantage à Niagara Finance.

VERSEMENTS MENSUELS	10	15	24
\$66.75	\$46.65	\$31.45	

Dans bien des cas, les taux d'intérêt de Niagara sont plus bas qu'ailleurs.

NIAGARA
PRÊTS

55-77

JEAN-PAUL GRATTON,
gérant des crédits,
28 Place Bourget nord Tél: 7453
Ouvert le jour de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.
Le samedi de 9 h. a.m. à midi

OSIAS PEPIN
Horloger - Bijoutier
117 BOURGET N. TEL. 5955
(En face du Théâtre Capitol)

QUELLE COULEUR?
Votre marchand Mc-Royal
a des centaines de couleurs
Spectro-matic
RUBBER SATIN



PEINTURES
McROYAL

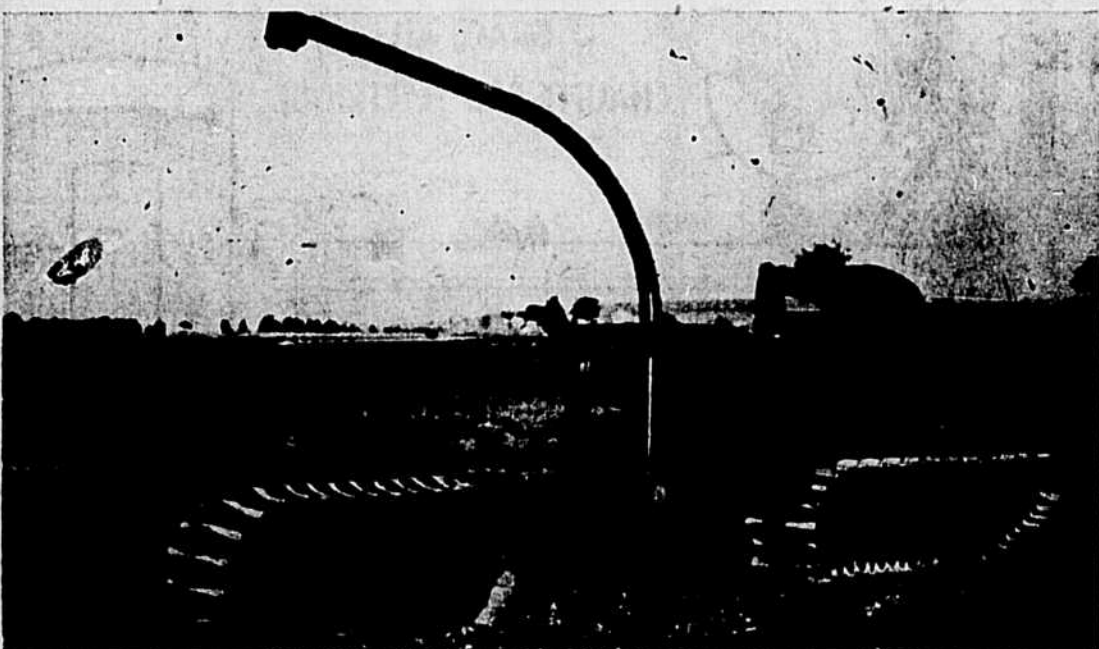
Vendeur autorisé, gros et détail, pour les comtés de Joliette, Berthier, L'Assomption, Montcalm

F. Ratelle Inc.

575 ST-VIAEUR JOLIETTE TEL: 4475

ATTENTION! Propriétaires de Snowmobiles

BOMBARDIERS "J-5"



RE: Pièces de rechange

Nous sommes présentement les distributeurs exclusifs de "Bombardiers". Nous avons en main toutes les pièces de rechange pour le Snowmobile et le tracteur Bombardier.
LIVRAISON IMMEDIATE par C.N.R. ou C.P.R. ou AUTOBUS.
Pour l'achat d'un Snowmobile neuf ou Tracteur J-5, prix fournis sur demande. Distributeurs également pour les Autos DODGE et DE SOTO, Camions DODGE.
Une visite à notre garage sera grandement appréciée.

DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS

CLEMENT & FRERE LTEE

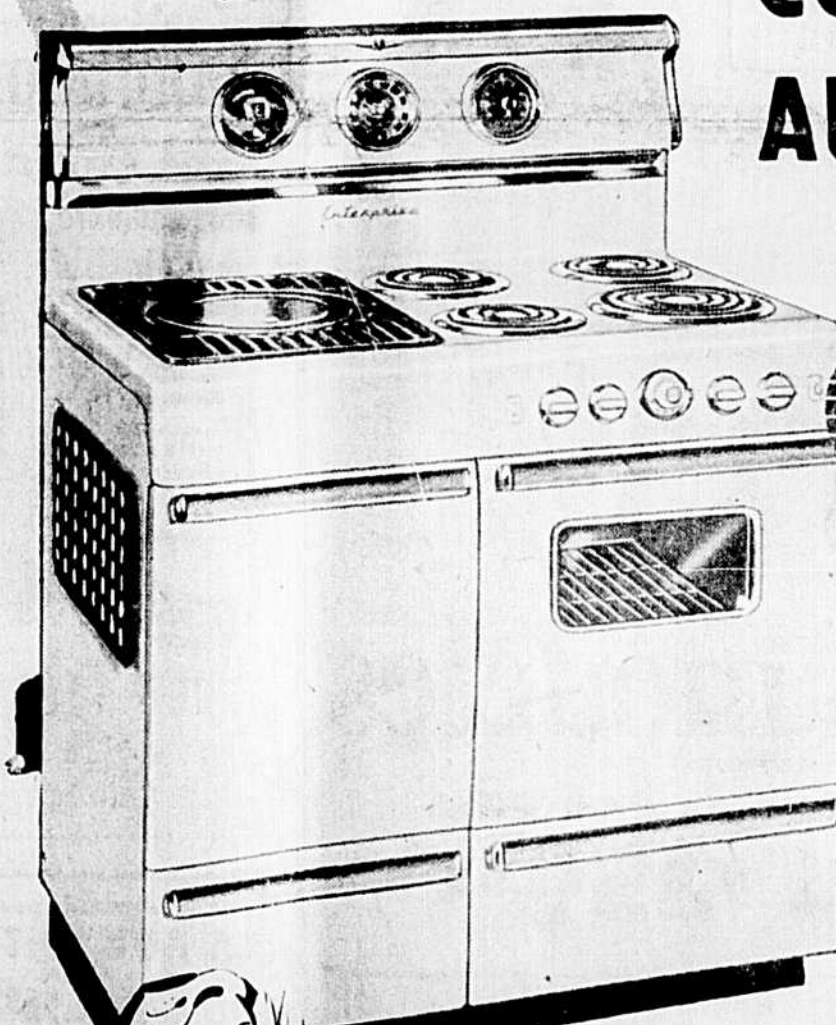
DODGE — DE SOTO — SNOWMOBILE et TRACTEURS BOMBARDIER

277 Boul. Ouest LOUISEVILLE Tels.: 8-2701 - 8-2702

Le Voici!
le plus nouveau poêle combiné

1957

HUILE-ÉLECTRICITÉ
COMPLÈTEMENT
AUTOMATIQUE



Enterprise



Voici une magnifique création nouvelle: le poêle combiné huile-électricité complètement automatique. C'est un produit ENTERPRISE—fabricants des premiers poêles combinés maintenant si populaires auprès des femmes qui exigent la commodité de la cuisson à l'électricité, en plus du confort que donne un bon chauffage à l'huile.

- * style canadien, nouveau et moderne.
- * grand fourneau, avec élément périmétrique qui s'enlève facilement.
- * commande du fourneau par horloge électrique automatique, facile d'accès, et minuterie.
- * fenêtre de fourneau perma-claire avec lumière dans le mur intérieur, et porte hermétique qui conserve toute la chaleur.
- * cadrans et boutons aux couleurs harmonisées.
- * fini titanium blanc éclatant et résistant aux acides.
- * lampe pleine largeur et poignées en chrome travaillé.
- * ronds à feu rapide—cinq degrés de chaleur, de la plus basse à la plus intense.
- * contrôle automatique ou manuel du chauffage à l'huile, avec deux grilles pouvant réchauffer les plus grandes cuisines.
- * grand tiroir en porcelaine, avec roulement sur billes.
- * chauffe-eau en serpentin de cuivre de fabrication spéciale, en supplément.

C'est vraiment le poêle combiné automatique de demain fabriqué dès aujourd'hui par ENTERPRISE! Voyez-le chez votre marchand!

SI VOUS PRÉFÉREZ UN POÊLE TOUT ÉLECTRIQUE...

...demandez à voir le modèle ENTERPRISE deluxe 9130-CA. Nouveau modèle élégant avec cadrans et boutons aux couleurs harmonisées, grand fourneau et panneau de contrôle TOUT AUTOMATIQUE... vraiment formidable pour travailler et... à voir!

CHAUFFAGE BOIS-CHARBON AVEC CUISSON ÉLECTRIQUE

Toutes les commodités de la cuisson électrique moderne avec la chaleur agréable d'un feu au bois ou au charbon... tout cela dans un modèle élégant, bien équilibré le "Canadien Moderne" rendu fameux par ENTERPRISE!

ENTERPRISE DEPUIS PLUS DE 60 ANS.
FABRICATION CANADIENNE POUR LES CANADIENS

DUPUIS Enrg.

Meubles

38 Bourget N.

Joliette

Tél. 4977

J. M. LAFORTUNE Enrg.

Meubles

372 Notre-Dame

Joliette

Tél. 6818

(Inf. le soir Tél. 6818)

FRIDOLIN RATELLE Inc.

Meubles

598 St-Viateur

Joliette

Tél. 4823

(Tél. le soir à 4475 ou à Roger Nadeau, Tél. 7762)

POSTEZ
CE
COUPON

POUR OBTENIR
DE PLUS AMPLES
DÉTAILS

THE ENTERPRISE FOUNDRY CO. LTD.
SACKVILLE, N.B. DEPT. JE-95

J'aimerais avoir les détails complets concernant les poêles à l'huile et aussi:
☐ gaz ☐ gaz combinés ☐ électriques ☐ électriques combinés ☐ bois-charbon.

NOM

ADRESSE

VILLE

PROV.

STE-ELISABETH

(De notre correspondant)

Mariage Rivest - Forget

Landi le 27 août, M. le vicaire Marcel Roy a béni le mariage de M. Roger Rivest, fils de M. et Mme Georges Rivest (Rose-Ida Valois), de St-Ambroise de Kildare, avec Mlle Huguette Forget, fille de M. et Mme Dangeville Forget (Cécile Joly) de cette paroisse. Enfants de Marie, la future maîtresse en reçoit les honneurs. Les deux pères assistaient comme témoins au mariage de leur enfant. Le chant a été exécuté par M. J. Jacques Forget et J. Rivest. Mlle Thérèse Gagnon touchait l'orgue.

Après une agréable réception à la salle Perreault, les nouveaux époux partirent en voyage de nocces. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Mariage LeBlond - Dufresne

Samedi le 1er septembre, M. le vicaire G. Gaudet bénissait le mariage de M. Rolland LeBlond, fils de M. Georges LeBlond et de M. Louise Carignan, de St-Eduard de Gentilly, avec Mlle Jeannine Dufresne, fille de M. et Mme Anatole Dufresne Anna Houde de cette paroisse. La messe a été célébrée par M. l'abbé Maurice Lafort, directeur spirituel au Séminaire d'Amos. M. A. Dufresne servait de témoin à sa fille et M. Adolphe LeBlond à son neveu. Enfants de Marie, Mlle Dufresne en reçoit tous les honneurs. Mlle Pauline Dufresne, étudiante garde-malade

à l'hôpital Général de Verdun, a fait les frais du chant ainsi que Mme Fernand Houle (Huguette Nicole). Une magnifique réception eut lieu à la salle paroissiale. Les nouveaux époux iront demeurer au Lac St-Jean. Nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent.

Baptême

Dimanche le 2 septembre, par M. le vicaire G. Gaudet, a été baptisée Marie - Andrée - Hélène, fille de M. et Mme André Dufresne (Rose Lafort). Parrain: M. Onil Dufresne; marraine: Mlle Laurette Dufresne, oncle et tante de l'enfant. Porteur: Mme Joseph Dufresne, grand-mère de l'enfant.

Tier-Ordre

Le R. P. Zénon Roberge, o.f.m., a prêché le triduum annuel aux Tertiaires, dimanche, lundi et mardi. Mercredi et jeudi le R. Père a prêché les exercices de la retraite des enfants de la paroisse, ainsi que des élèves du pensionnat. Nous remercions in-

cièrement le R. P. Roberge pour tout le bien qu'il est venu faire parmi nous.

STE-BEATRIX

(De notre correspondant)

Journée mariale

Toute la paroisse rend un beau témoignage de piété filiale à la Ste-Vierge. Toute la matinée de jeudi, nos jeunes dirigés par les Religieuses du couvent, se sont succédés à l'église, et le reste de la journée, les grandes personnes sont venues comme les premiers, rendre hommage à notre Mère du ciel. Aux deux messes, du matin et du soir, les communions furent nombreuses.

Etudiants à l'étranger

MM. Jean-Guy Roy et Léo Beaudry vont au cours classique. Le premier aux Saints-Apôtres, Montréal, le deuxième à l'Externat classique d'Outremont. M. Roger Desroches se rend à Mascouche chez les Frères St-Gabriel et M. André Beaudry retourne au Juvénat de Berthier.

Nos trois Normaliennes retournent à Joliette, et une quatrième entre chez les Soeurs des Saints-Coeurs à Joliette. Mlle Lucille Riopel entre à l'Institut Familial à St-Jacques. Nous souhaitons une année de plein succès à tous ces étudiants.

Aviculture

Cinq aviculteurs sont sur le point de venir actionnaire au Comptoir Avicole de St-Félix de Valois; ce n'est qu'un début, d'autres suivront dans un avenir prochain.

Baptêmes

Le 30 août a été baptisé Joseph - Sylvain - Daniel, né le même jour, enfant de M. et Mme Gérard Beaudry. Parrain et marraine: M. et Mme Armand Gaudry. Le baptême a été administré par l'abbé Guy Brouillette, vicaire à Montréal.

Le 30 août a été baptisée

Marie - Monique, enfant de M. et Mme Richard Laliberté (Rita Laporte), née la veille. Parrain et marraine: M. et Mme Alexandre L'Esperance, grands-parents de l'enfant, de Ste-Béatrix.

Séputure

Le 18 août avait lieu à l'église paroissiale le service de Récit Loyer, fils de M. et Mme Henri Loyer, décédé accidentellement à la mine Malartic. Le 14 août, à l'âge de 28 ans. Un grand nombre de parents et d'amis assistaient au service. Nos sympathies à la famille.

Transaction

M. Henri Loyer a vendu son lac privé à deux entrepreneurs de Montréal dont l'un est un ancien de la paroisse de Ste-Béatrix, M. Charles-Emile Laporte. Nous souhaitons la bienvenue à ces nouveaux paroissiens.

Ecoles de la paroisse

Nos élèves reprennent le chemin de l'école, la plus part avec joie. Le lendemain de la rentrée, ce sera la retraite, excellente façon de bien commencer une année scolaire.

ATTENTION AUX ENFANTS

QUEBEC, 5 — Avec la réouverture des écoles, la campagne de sécurité routière à l'intention des jeunes, inaugurée l'an dernier par le Ministère Provincial des Transports, reprend ses activités.

Le meilleur moyen de prévenir les accidents déplorables qui font tant de victimes surtout parmi la jeunesse, c'est l'éducation préventive tant à l'école qu'au foyer. Le but de cette campagne est d'éveiller le sens sécuritaire.

En même temps, l'honorable Antoine Rivard, ministre des Transports et Solliciteur général de la province, lance un nouvel appel à tous les automobilistes de redoubler

VOYEZ CE QUE NOUS OFFRONS!
Des produits totalement nouveaux

Dominion Royal 8
sans chambre à air

★ Sécurité accrue aux grandes vitesses
★ Tous les 1000 milles, 250 milles de plus qu'avec des pneus avec chambre à air.
PASSEZ NOUS VOIR AU JOURD'HUI

ANDRÉ CLOUTIER
ENRG.
500 De Lanaudière Tél. 5055
JOLIETTE

Je me demande pourquoi
LA NOURRITURE DU Dr. Chase POUR LES NERFS
aide tant de gens à dire

"Mes troubles nerveux sont finis!"
Quand vous vous sentez fatigué, nerveux, irritables — lorsque les moindres choses vous ennuient et l'inquiétude vous accable, voilà le moment de prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les NERFS.

La Vitamine B-1 et le fer reconstituent le sang dans la Nourriture du Dr. Chase pour les NERFS agissent ensemble pour rétablir votre santé en général et vous aide à éprouver une sensation de repos et d'aise, à vous faire oublier que vous avez déjà eu des troubles nerveux. La Nourriture du Dr. Chase pour les NERFS vous aide à avoir des nerfs stables et solides qui accompagnent une bonne santé. Elle vous aide à aimer la vie, à être confiant, énergique et prête à apprécier votre famille, votre travail et vos loisirs. Plus vous commencez tôt plus vite vous ressentirez les bienfaits de ce tonique général. 99¢ — Le format économique à \$3.50 vous fait épargner 44¢.

NOURRITURE DU Dr. CHASE POUR LES NERFS

de prudence dans les zones scolaires et résidentielles. Le conducteur doit rester constamment maître de son véhicule et de sa vitesse et être aux aguets aux alentours des écoles, parcs et terrains de jeux, pour les bicyclettes, patins à roulettes, trottinettes et autres objets qui peuvent faire prévoir qu'un enfant peut s'élancer inopinément au milieu du chemin.

Nous savons que les enfants, surtout les petits, créent parfois par leurs gestes irréfléchis, des situations dangereuses. C'est le devoir du conducteur de les protéger par une vigilance accrue, car c'est lui qui doit posséder en soi la principale source de la sécurité routière: la courtoisie et les bonnes habitudes au volant.

Un Laxatif Rapide

Si vous souffrez continuellement de constipation, les Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie vous aideront à obtenir un soulagement plus rapide, plus efficace. Des milliers de gens se bent à ce remède qui traite deux choses à la fois — et soulage en une nuit. Demandez les Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie.

DR. CHASE PILULES

pour les REINS et le FOIE

RETRAITES FERMEES

MAISON IMMACULEE-CONCEPTION AUTOMNE 1956

SEPTEMBRE:
Du 14 au 16: Jeunes filles des paroisses St-Théodore de Chertsey, St-Calixte, St-Emile, Ste-Marianne, N-D. de la Merci, Ste-Julienne, St-Lin et St-Joachim. — Prédicateur: R. Père L. Lévesque, c.s.r.

Du 17 au 20: Dames des paroisses St-Théodore de Chertsey, N-D. de la Merci, St-Jean de Matra, Ste-Marcelline et St-Côme. — Prédicateur: R. P. L. Lévesque, c.s.r.

Du 21 au 23: Jeunes filles des paroisses St-Zénon, St-Côme, St-Alphonse, St-Michel des Saints, St-Ambroise et Ste-Emmelle de l'Energie. — Prédicateur: R. P. L. Lévesque, c.s.v.

Du 24 au 27: Dames des paroisses Ste-Béatrix, Ste-Emmelle de l'Energie, St-Emile, St-Zénon et St-Alphonse. — Prédicateur: R. P. Cholette, c.s.v.

Du 28 au 30: Jeunes filles des paroisses Mascouche, St-Esprit, St-Liguori, St-Félix de Valois.

Du 31 au 3: Dames des paroisses de Mascouche, St-Damien et Lavaltrie. — Prédicateur: R. P. A. Gauthier, c.s.v.

Du 4 au 6: Dames des paroisses St-Ambroise et Rawdon. — Prédicateur: R. P. Cholette, c.s.v.

Du 7 au 9: Jeunes filles des paroisses N-D. de Lourdes, Ste-Elisabeth et de la Papeterie Canadienne de Joliette. — Prédicateur: R. P. A. Gauthier, c.s.v.

Du 10 au 12: Dames des paroisses Ste-Julienne, St-Lin, St-Joachim et St-Esprit. — Prédicateur: R. P. A. Gauthier, c.s.v.

Du 13 au 15: Jeunes filles des paroisses St-Barthélemy, St-Roch, St-Viateur et St-Cuthbert. — Prédicateur: R. P. A. Gauthier, c.s.v.

Du 16 au 18: Dames des paroisses de St-Gabriel de Brandon, St-Edmond et St-Calixte. — Prédicateur: R. P. Cholette, c.s.v.

Du 19 au 21: Jeunes filles des paroisses Lanoraie, Lavaltrie, St-Alexis et St-Jean de Matha. — Prédicateur: R. P. Cholette, c.s.v.

Jeune Commerce: Civisme et initiatives...

Campagne de recrutement 1956- Jeune Commerce de Joliette Inc.

FILMS

développés et imprimés en MOINS de

4 HEURES**Pharmacie Landry**

La pharmacie la mieux assortie du district Coin Manseau et Bourget

Tél. 7557

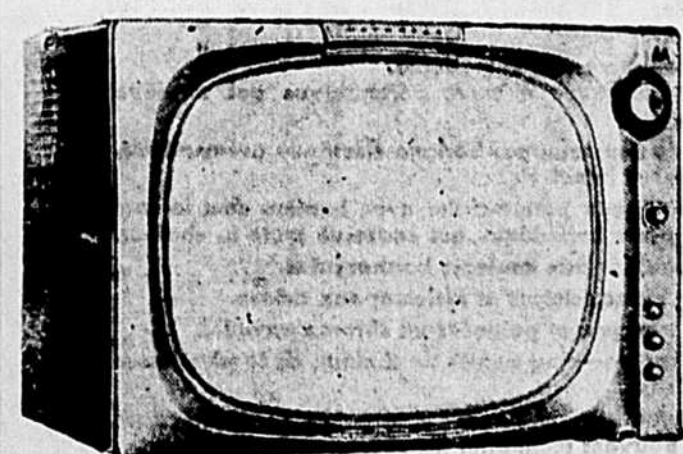
Joliette

Une forte soif commande

une bière de première force!



GRANDE VENTE DE Motorola TV derniers modèles



TV 21" — Pour être vendu \$349.95
Spécial \$259.95

TV Cabinet De Luxe 21" — pour être vendu \$499.95
Spécial \$369.00

TV Cabinet 21" — pour être vendu \$429.95
Spécial \$329.00

TV Console — 21" — pour être vendu \$399.95
Spécial \$269.95

TV Console 21" — pour être vendu \$369.95
SPECIAL \$275.00

GRANDES FACILITES DE PAIEMENT

EN PLUS: Une jolie lampe TV GRATUITE

Ces prix comprennent toute l'installation (y compris l'antenne) plus service de 3 mois gratuits plus 1 an de garantie sur le tube-image.

A. DUPUIS & FILS

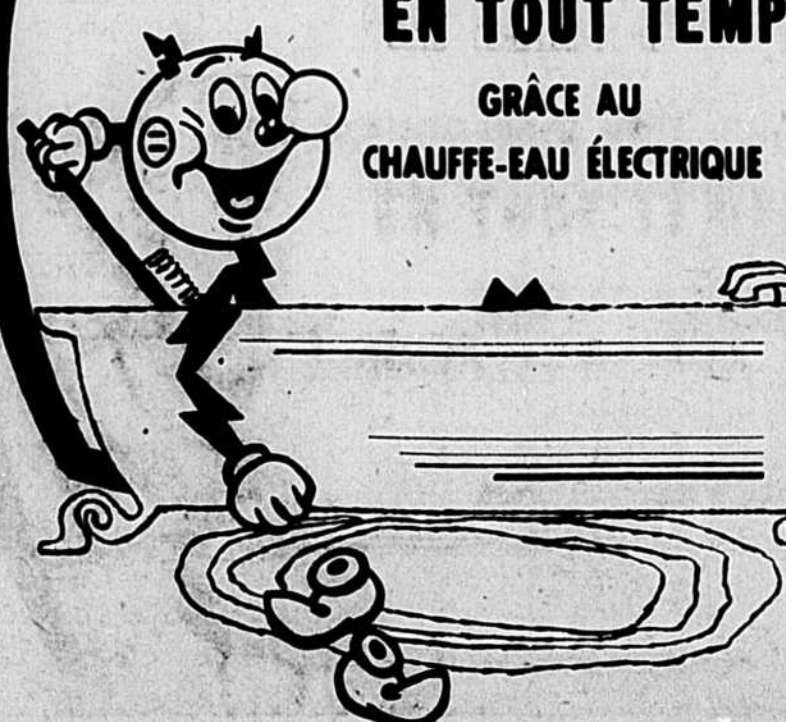
749 Notre-Dame

JOLIETTE

Tél. 3769

Toute l'eau chaude dont vous avez besoin EN TOUT TEMPS

GRÂCE AU CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE



Quel confort! De l'eau chaude en abondance, jour et nuit et instantanément, simplement à tourner le robinet de la cuisine, de la salle de bain ou de la buanderie! Et ce confort vous coûte moins de 10¢ par jour grâce au chauffe-eau électrique.

LE CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE VOUS OFFRE PLUS... À MOINS DE FRAIS

● ENTRETIEN AUTOMATIQUE ● SE PLACE N'importe où — PAS BESOIN DE CHIMÈNE
● ABSOLUMENT PROPRE ● ÉPARGNE TEMPS ET TRAVAIL ● TELLEMENT ÉCONOMIQUE!

Allez voir votre plombier ou votre marchand d'appareils électriques.



Une fierté moderne permet la pleine utilisation de l'électricité. Demandez à votre entrepreneur-électricien comment vous pouvez moderniser votre installation selon notre "financement de fierté" qui dilue jusqu'à trois ans pour payer. Faites-le dès aujourd'hui!

LE CANADA AIDE LES CHARITES PAPALES



Le Canada fait partie avec 23 autres pays de l'Association "La lampe de la fraternité". Elle s'est donnée pour mission de favoriser la cause de la paix dans le monde, par diverses manifestations. Cette association a l'appui entier des organisations de Charités papales. Nous voyons ici des veuves de guerre, un mutilé qui déposent une "lampe de la fraternité" près d'un monument aux morts de la guerre.

Voyez comme le prix de la gazoline a peu augmenté



Tout coûte beaucoup plus cher aujourd'hui.
En est-il de même de la gazoline?



Comparons le prix de gros de la gazoline avec l'indice général des prix de gros selon les statistiques officielles.



Par rapport à 1935-1939, l'ensemble des prix a augmenté de 120%.



Durant la même période, la hausse du prix de la gazoline ne fut que de 38%.

Le prix de la gazoline a donc augmenté 3 fois moins que l'ensemble des prix de gros.



IMPERIAL OIL LIMITED

Jeune Commerce:
Commerce — Industrie — Finance

Campagne de recrutement 1956—
Jeune Commerce de Joliette Inc.

LISETTE Par Paul ROBINSON



LA MENAGERIE JOYEUSE par Walt Disney



"Il ne peint que ce qu'il aime!"



Tous aussi faciles à atteindre que votre téléphone

QU'IL EST RASSURANT DE SAVOIR — surtout lorsque vous êtes seule, la nuit — que vous n'avez qu'à décrocher le téléphone pour alerter la police ou les pompiers — appeler le médecin — demander l'aide de voisins ou d'amis.

La rapidité, l'efficacité du téléphone et la vigilance des téléphonistes vous assurent non seulement un prompt secours dans les cas urgents, graves ou non, mais un réconfortant sentiment de sécurité, jour et nuit.

En cas d'urgence, la valeur de votre téléphone est inestimable.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Vous avez besoin de LIVRETS DE COMPTOIR?

Qu'il s'agisse de N'IMPORTE

QUEL GENRE...

Nous sommes à votre disposition

CONSULTEZ-NOUS

L'ETOILE DU NORD

60, Place Bourget N. JOLIETTE

MARINADES PARFAITES VINAIGRE HEINZ

DE FORCE CONSTANTE



Pour être bien renseigné, lisez L'ETOILE DU NORD, le meilleur journal de la région.

Comment "diriger" votre agressivité

Si quelqu'un ou quelque chose met obstacle au but que nous voulons atteindre, nous nous sentons d'abord "traqués", contrariés. Puis, cela nous rend furi eux, et la plupart d'entre nous se défilent de leurs réflexions en se déchaînant sur autrui.

SÉLECTION du Reader's Digest de septembre vous montre comment vous pouvez vous éviter des souffrances physiques et des soucis... simplement en comprenant bien de quelle manière la frustration agit sur vous et sur les autres. Achetez SÉLECTION de septembre aujourd'hui: 27 articles d'intérêt durable, condensés pour vous épargner du temps.

Le Lac Ayotte termine une autre saison...

Remerciements à M. P.-E. Savigneau

Le camp de l'Action Catholique diocésaine a connu, au cours de la vacance, qui se termine une autre très fructueuse saison. Ce camp de formation est situé au Lac Ayotte, à Ste-Beatrix, à une vingtaine de milles de Joliette.

Pas moins de 400 jeunes gens et jeunes filles ont profité d'un séjour au lac. Ces mêmes jeunes faisaient partie des différents groupements d'Action Catholique, tel que JEC, JECF, JACF et des COLONIES DE VACANCES pour les jeunes filles de Joliette. Tous ont profité du grand air et de la formation que les dirigeants et les chefs d'équipe ont travaillé à leur inculquer. Pour les colonies de vacances, c'était une semaine de re-

pos et de grand air au lac. Pour les différents mouvements d'Action Catholique, c'était un camp d'étude du programme de l'Action Catholique, en vue de l'année qui commence en septembre.

Ce camp est maintenant et rendu possible grâce à la Fédération et à beaucoup d'autres bienfaiteurs et amis de l'oeuvre. Nous remercions tout spécialement M. Paul-Emile Savigneau, karagiste, qui a fourni gratuitement une auto à l'organisation au cours de la vacance.

Nous adressons aussi nos remerciements à tous ceux et celles qui, d'une façon ou d'une autre, ont contribué à la réalisation de ces camps.

J.-M. D.

COURS DE COUTURE POSTSCOLAIRE

de la Congrégation de Notre-Dame

L'INSCRIPTION SE FERA JUSQU'AU 15 SEPTEMBRE, A 393, rue DE LANAUDIERE, JOLIETTE

Pas d'entrée par téléphone — Age requis, 18 ans.

3976-15 août-4fs.



Hector Gèneux & Fils

PEINTURES SICO

536-A Manseau

Joliette

Tél. 5054

Élégante simplicité de lignes jusqu'à l'arrière! Large coffre arrière effectuant grand luxe fort impressionnant!	Verrou "Baby-Guard" sur les portes arrière: le bouton-abaisse la porte ne peut s'ouvrir même de l'intérieur. Protection importante sans supplément de prix.	Sécurité supplémentaire — les nouveaux phares à faisceau scellé T3 de la Chevrolet allongent de 10' le champ de vision, la nuit. Ergols de visée exclusifs.	Il suffit d'une très légère pression pour actionner les pédales de frein et d'embrayage suspendues de la Chevrolet. Plancher très dégagé.	Pour les bagages, de l'espace à revendre! Le coffre facilité de la Chevrolet permet le chargement et le déchargement. Deux lumières dans les bords du coffre.
Résistance et sécurité de la carrosserie Fisher — la célèbre armature tout acier soudée, avec son arc extra-rigide. Toutes les pièces sont "fondées" en une rigide "forêt d'acier".	Vue panoramique de la route grâce au magnifique dégagement du large pare-brise Chevrolet! Splendide visibilité en toutes directions — le conducteur peut voir les 4 roues.	Des chaussées "toujours neuves" avec la célèbre suspension avant ultra-souple. Le joint à rotule permet aux roues de "boire" les cahots de la route — vous n'en sentez rien.	Plus de piqués qui bousculent les passagers à l'arrêt! Le freinage anti-plongée réduit jusqu'à 45% la plongée, donnant des arrêts plus sûrs.	Une solution élégante! Le feu arrière gauche pivote pour démonter le bouchon d'essence. L'essence n'abîme plus la peinture.
C'est presque un plaisir que de passer les vitesses avec la transmission Synchro-Mesh Chevrolet, rapide et douce. Son économie d'essence est une de ses qualités les plus remarquables!	Touchez l'interrupteur, et le siège se déplace pour vous donner un confort parfait au volant. Le servo-siège Chevrolet est un service mécanique facultatif très en vogue!	Le nouveau "6" (Blue-Flame) de 140 cv, le plus vil de l'histoire Chevrolet! Taux de compression ultra-élevé (8 à 11) tirant un meilleur rendement de l'essence que jamais auparavant!	L'overdrive Chevrolet procure des économies de carburant considérables quand vous êtes "en grande". Disponible avec moteurs 6 ou V8.	Puissant circuit électrique de 12 volts deux fois plus énergique que les vieux circuits à 6 volts. Démarrage plus rapide, plus sûr en tout temps — grosse réserve de puissance pour les accessoires.
Stabilité impeccable avec la suspension arrière horizontale. Les ressorts arrière sont plus longs, montés à l'extérieur du châssis, donc plus éloignés de l'essieu. Les véhicules ne bronchent pas dans les virages, nouvelle sécurité!	Une merveille qu'il faut essayer! Le Turbo-Fire V8 enfonce tous les records! Étonnamment silencieux, vit comme l'éclair, c'est de loin le plus moderne des V8!	Une transmission automatique silencieuse et pleine d'énergie, vit à la puissance! Des démarrages en éclair, glissements de vitesses automatiques pour augmenter la sécurité quand vous doublez. Disponible avec moteurs 6 ou V8.	Freins à tambour géant, en prise dès que vous touchez la pédale. Garniture LIEE 11" sur les 4 roues: des ARRÊTS SÛRS.	Les loquets de sécurité rotatifs aident à maintenir les portes bien fermées en cas d'accident. Ceintures et bretelles de sécurité et tableau de bord rembourré disponibles moyennant supplément modique — Chevrolet offre tout cela.

La place nous manque pour continuer. Venez nous voir, nous vous ferons connaître tous les autres titres que la Chevrolet présente à votre fierté et à votre agrément. Vous passerez au plus tôt, n'est-ce pas?

CHEVROLET

C-2856 CF

JOLY AUTO LTEE

JOLIETTE

TEL. 7524

671 DELANAUDIERE

25^{ème} ANNIVERSAIRE DE LA J.O.C. CANADIENNE

ST-FELIX DE VALEIS

La Semaine Nationale des jeunes travailleurs

Septembre ramène à chaque année la plus importante campagne de propagande de la J.O.C. Canadienne: La Semaine Nationale des Jeunes Travailleurs.

La Semaine Nationale des Jeunes travailleurs est au début de l'année jockiste soit du 22 septembre au 30 du même mois. Elle ouvre la nouvelle année. Elle est l'occasion pour tous les jockistes d'une section de se regrouper après la période de vacances, d'indiquer à la population que la J.O.C. vit plus que jamais, de prendre un contact vivant avec la jeunesse travailleuse de la ville.

Thème de la S.N.T. est: "Pour que ça paye plus". On peut dire que les raisons qui poussent les jeunes travailleurs et les jeunes travailleuses à un emploi se résument comme suit:

1—La nécessité de vivre, de se procurer le minimum de nourriture, de vêtements et

de logement.
2—L'argent: qui signifie pour la plupart: luxe, confort, amusement en dehors du travail.

3—Le goût du travail. Certains, peu nombreux, travaillent par goût, pour la joie que leur procure le travail accompli et la responsabilité assumée. D'ordinaire ils sont plus ou moins spécialisés dans un métier ou ils prennent quand même une grande responsabilité au travail.

4—Un nombre encore plus petit ont réellement compris que par leur travail ils rendent un service à la société.

Ceci forme alors le principal motif pour leur emploi.

Je reviendrai la semaine prochaine sur les causes et les conséquences de cette situation. Donc à bientôt.

Responsables:
SERGE et CLAUDE.

Cordiale invitation

Mardi, le 28 août, le conseil Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, réuni à la salle paroissiale, a tenu son assemblée habituelle. Une saine gaieté la caractérisait. En préparation à la prochaine veillée mensuelle qui aura lieu le 11 septembre, à 8.30 heures, on a suggéré comme partie récréative d'organiser une partie de... (nous vous laissons le plaisir de deviner). Cette partie sera gratuite et des prix seront offerts aux gagnants.

Cordiale invitation est donc faite aux Lacordaire et Jeanne d'Arc et à leurs parents et amis d'assister à notre prochaine assemblée mensuelle. Les étudiants et étudiantes sont également admis.

Depuis le début de l'année, plusieurs membres ont été fidèles à l'assemblée mensuelle. Nos sincères félicitations leur sont adressées. Aux autres qui, pour des raisons sérieuses n'ont pu assister aux

réunions, nous faisons une invitation spéciale pour assister à notre prochaine assemblée mensuelle. Votre présence sera très appréciée. Si nous voulons être persévérants, si nous voulons continuer à servir la cause de l'abstinence, si nous voulons aider les Lacordaire et Jeanne d'Arc à être fidèles à leur promesse, il convient de nous réunir dans une atmosphère de bonne entente. La réunion mensuelle offre une occasion propice de se réunir. Soyons-y fidèles et amenons-y nos parents et amis afin que lorsque nous ferons l'appel des rangs et des rues du village, un Lacordaire ou une Jeanne d'Arc puisse répondre: PRESENT!

Bienvenue donc à notre prochaine assemblée mensuelle qui aura lieu mardi, le 11 septembre, à 8.30 heures.

Le Conseil Lacordaire & Ste-Jeanne d'Arc de St-Félix-de-Valois.

— Ici CJSO Sorel —

"Chez Baptiste" cède sa place à "Soleil Levant".

Le changement s'est opéré lundi. "Chez Baptiste" a cédé sa place à "Soleil Levant" et LORENZO BROUILLARD à SERGE BELAIR. Que ceux à qui la formule de "Chez Baptiste" plaisait de s'en émouvoir pas outre mesure. "Soleil Levant" n'en est en somme qu'une adaptation, un rajustement.

Serge Belair, nouvelle acquisition de votre poste régional au département des annonces, fera exactement à l'émission "Soleil Levant" ce que faisait Lorenzo Brouillard au programme "Chez Baptiste". Il se servira aussi du même genre de musique: de la musique gaie, vivante, entraînante.

Là où la nouvelle série diffère un peu de la précédente c'est pendant l'heure horaire. En effet, le programme qui débutait auparavant à 7 heures pour se terminer à 7 heures 55 commencera à 7 h 15 pour ne prendre fin qu'à 8 h 30, l'émission "Radio-Sacré Cœur" au lieu d'être présentée à 8 h 15 est maintenant à 7 h 15, tous les

matins. Comme antérieurement, des bulletins de nouvelles sont diffusés à l'ouverture (6 h 55) à 7 h 30 et à 7 h 55.

Bernard Goulet et Michel Noël nous reviennent.

Qui, Bernard Goulet et Michel Noël nous reviennent lundi prochain le 10 septembre alors que "50 par jour" reprendra sur nos ondes une nouvelle saison. Toutes les deux semaines, ce programme, une commandité de la compagnie AYLMEYER offrira une cagnotte pouvant aller jusqu'à \$3.500 dollars.

Tout ce que vous avez à faire, c'est d'identifier un bruit mystérieux et d'envoyer avec votre réponse, jusqu'à 7 différentes sortes d'étiquettes Aylmer. Si vous gagnez, chacune de vos étiquettes vous vaudra \$58 dollars en argent pour un total possible de \$3.500 dollars.

Pour plus de détails, écoutez "50 PAR JOUR" tous les matins, à 10 heures sur les ondes de CJSO, à compter de lundi prochain, le 10 septembre.

Jeune Commerce: Civisme et initiatives...

Campagne de recrutement 1956—Jeune Commerce de Joliette Inc.

Mots Croisés

HORIZONTALEMENT
1—Grand filet pour prendre les perches (pl.).
2—Passage entre les îles de St-J et d'Orléans. Baguette à la quelle on enfle par le côté à haricots à fumer.
3—Pièce de bois pour soutenir les tonneaux (pi). — Apporter de la nouvelle lettre au pied d'une plante.
4—Dans l'union — Ensemençera.
5—Faites Pronom personnel.
6—Titre royal de l'or et de l'argent — Conjonction — Manche, au sens.
7—Peste — Rivière de France.
8—Symbole chimique de l'aluminium — Ancienne note de la banque.
9—Voix forte et retentissante.
10—Mot arabe signifiant source.

VERTICALEMENT
1—Rendre titulaire.
2—Cable auquel est attachée la bouée d'une ancre. Note de la banque — Deux consonnes.
3—Ceux qui parle seul.
4—Préfixe indiquant la répétition — Interjection qui marque la douleur.
5—En les — Petit rat.
6—Pièce pour prendre les oiseaux — A une grande distance.
7—De l'estonien.
8—Pleur — Connu.
9—Parcourir des yeux — Se dit de tout organe qui a la forme d'une sole de cochon.
10—Agacer — Fille d'Inachos.
11—Du verbe être, au futur — Qui a reçu une légère teinte de.

Service National de Placement

CHERCHER-VOUS UN EMPLOI?

Les positions suivantes sont présentement offertes aux candidats compétents.

DANS JOLIETTE:

Commis de bureau: hommes et femmes.
"Walter" pour hôtel.
Homme de fontaine dans restaurant.
"Waitress".
Domestiques: conditions avantageuses offertes.

DANS LE DISTRICT:

Environnant Joliette: Débousseur.

EN DEHORS DU DISTRICT:

Opérations forestières: cuisiniers; mesureurs licenciés et assistants mesureurs; commis de camps avec expérience; cultivateurs avec leur tracteur pour "skidder" le bois.
Un représentant de la compagnie sera au bureau de 9.00 heures à 4 heures tous les vendredis pour donner les précisions désirées concernant ces emplois et faire l'engagement.
Charpentier \$122.40 par semaine, logés et nourris et passage remboursé.
Electriciens avec licence C. \$129.20 par semaine. Mêmes conditions.
Ces emplois sont dans le grand nord et pour une longue durée. Il faut une bonne santé et pouvoir endurer le grand froid.

Pour plus de détails adressez-vous au Bureau National de Placement, Commission d'Assurance-Chômage, Joliette.

(Cette chronique est publiée gratuitement par L'Etoile du Nord, à titre de service public).

FAIEZ-VOUS AUX

Quand les reins ne fonctionnent pas l'excès d'acide urique ou les déchets s'accumulent dans le sang, un gonflement, une douleur, une fièvre, une urémie, pour les reins stimulés les reins. Vous vous sentez mal, dormez mal, achetez des DODD'S maintenant.

DODD'S KIDNEY PILLS



"Couvert" contre tout risque!

C'est à un chef de pompiers de New-York que nous devons cette idée peu ordinaire. Bien qu'il ne fût pas sans ignorer le danger que représente la chute de débris, il ne pouvait supporter son casque de pompier et préférer garder son chapeau de ville. C'est la raison pour laquelle il fit renforcer son chapeau avec une calotte d'aluminium.

Et voici l'idée qui nous est venue: une légère armature en aluminium qui se fait mûre à la main pourrait mettre sous son couvre-chef et qui lui éviterait ainsi d'orangeuses réceptions conjugales et les traitements au rouleau à pâte qui s'imposent en pareil cas. Comme quoi l'aluminium peut servir à tout!

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN)

INVITATION HAWAÏENNE



Recette de Louise Ogilvie, table dressée par Edouard.

Quelle cuisinière ne rêve pas de "tout foutre en l'air" un jour, surtout lorsqu'elle entend parler d'endroits enchanteurs comme les îles Hawai avec ses noix de coco et ses ananas juteux? Bien, en attendant d'être en situation de partir pour Honolulu chacune de nous peut jouir de la pensée d'un tel voyage en confectionnant ce délicieux Gâteau Hawaïen.

Gâteau Hawaïen

1 tasse de farine à tout usage, tamisée.
1/2 c. à thé de poudre à pâte.
1/2 tasse de beurre OU shortening.
1/2 tasse de sucre brun, bien pressé.
1 œuf.
1 boîte (No. 2) d'ananas en purée (2 1/2 tasses).

Tamiser la farine et la poudre à pâte ensemble dans un petit bol. Dans un grand bol, battre le beurre en crème, puis ajouter graduellement le sucre en le mélangeant bien. Dans un autre petit bol, battre l'œuf, puis le rebattre dans le mélange de sucre. Ajouter les ingrédients secs en

le retamant et étendre la pâte au fond d'un plat à four en pyrex de 8 ou 9 pouces non graissé. Egoutter l'ananas entièrement. Maintenir, préparer la garniture la plus vite possible:

GARNITURE: Battre deux œufs en mousse. Battre graduellement 1 tasse de sucre granulé, puis incorporer 3 c. à soupe de beurre fondu, 1/2 tasse de coco en fils et 1/2 tasse de noix hachées.

Déposer l'ananas égoutté sur la pâte. Couvrir l'ananas avec la garniture à l'aide d'un four préchauffé (350° F.) durant environ 40 minutes. Laisser refroidir. Servir en pointes.



Pneu sans chambre à air
GOOD YEAR
offert à très bas prix

\$21.80 (17 x 15)
plus votre pneu rechargeable
AUCUN SUPPLÉMENT: POSE GRATUITE!

DAVID LEPINE ENRG.
617 De LaNaudière
Tél: 3712
PNEUS & ACCESSOIRES GOODYEAR

VENTE SENSATIONNELLE de T.V.

Chez **F. RATELLE INC.**

MAGASIN D'AMEUBLEMENT COMPLET A UN SEUL PRIX

598 St-Viateur

• EN MAGASIN •

Tél. 4823

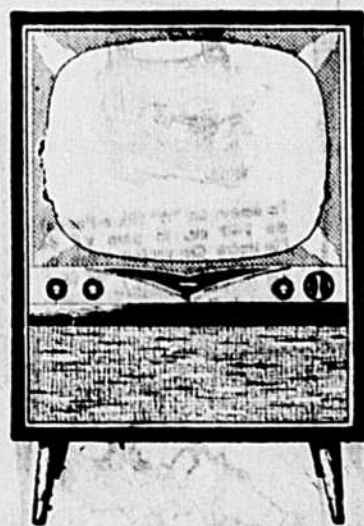
PLUS DE 100 TELEVISEURS 1956

• TEL QUE: •

• SPARTON

• FLEETWOOD

• TRAVLER



• PHILCO

• RCA VICTOR

• NORTHERN ELECTRIC

Réduction de 40% à 50%

VOYEZ PAR VOUS-MEME

T.V. RCA VICTOR CABINET 21 POUCES

FINI NOYER OU BLOND — MODELE 1956

Régulier \$339.95, pour **\$195.00**

• VENEZ VOIR NOTRE VASTE CHOIX D'AMEUBLEMENT •

REFRIGERATEUR — LESSIVEUSE — POELE — SET DE CUISINE — SET DE SALON
SET DE CHAMBRE — MATELAS — PRELART — RADIO — GRILLE-PAIN — ETC.

APPELEZ
F. RATELLE INC.,
4475

POUR APPOINTEMENT LE SOIR — ROGER NADEAU
GERANT
Tél. 7762

O U

CONCOURS BRADING

GAGNANTS DU CONCOURS

terminé le 25 août, 1956



LE GAGNANT DE LA FORD AU VINGTIÈME CONCOURS BRADING: M. Féréol Poulin, Beauveville, Qué., reçoit ici des mains de M. Roland Ouellette, assistant gérant des ventes à la Brasserie Brading Limitée, les clefs de la Ford Sedan 1956 qu'il gagne au vingtième concours Brading. M. Poulin remporte comme premier prix une bourse d'études de \$350.00 et comme boni une Ford Sedan puisqu'il avait inclus 6 capsules de Brading avec son blanc d'inscription. M. Poulin remporte en plus le premier prix aux fournisseurs, soit un chèque de \$300.00. De gauche à droite sur la photo: M. Maurice Jacob, agent Brading à St-Georges de Beauce; M. Patrick Cliché de Cliché Automobile Inc.; M. Féréol Poulin, M. Roland Ouellette, M. Laurent Brading, vendeur Brading du district de Beauveville; et M. C.-E. Mazur, gérant de l'agence Brading de St-Georges de Beauce.

Voici la liste des gagnants et leurs prix

GAGNANTS	FOURNISSEURS
1. Féréol Poulin, Beauveville, Qué. Bourse d'études \$350 Auto Ford 1956	1. Féréol Poulin, Beauveville, Qué. \$200.00
2. Mme L. P. Corriveau 144 St-Cyrille, Lauson, Qué. \$150.00	2. J. A. Allaire, 247 rue St-Joseph, Lauson, Qué. \$50.00
3. Robert Barrington 1460 De Laaudière, Apt. 21, Montréal 35, Qué. \$15.00	3. Chas. Cousineau, Marché Chambré, 1301 Everett, Montréal, Qué. \$20.00
4. H. Richardson, 1108 boul. Heven, Verdun, Qué. \$15.00	4. Currie's Grocery, 5773 Bannantype, Verdun, Qué. \$20.00
5. Ken MacAllister, 11867 boul. d'Orléans, Montréal 1, Qué. \$15.00	5. Norvic Meat Market, 30 Oxford, St-Laurent, Qué. \$20.00
6. Abatelo Hecle, 4054 De Montigny, Ville Bonin, Montréal, Qué. \$15.00	6. Dolor Parent, 3014 Masson, Roumoult, Qué. \$20.00
7. Hermès L'anglais, 4 rue Beaudouin, Nicolet, Qué. \$15.00	7. Sylvio Denoncourt, Nicolet, Qué. \$20.00
8. René Mammi, 1254 Pansy, Montréal, Qué. \$15.00	8. Marché St. Pierre, 1277 Panet, Montréal, Qué. \$20.00
9. Roméo Larouche, 723 rue Flep, La Tuque, Qué. \$15.00	9. Philippe Allard, La Tuque, Qué. \$20.00
10. Mme Stella Martin, 5795 De Gaspé, Montréal, Qué. \$15.00	10. André Bonin, Manie Mercier, Montréal, Qué. \$20.00
11. Gilles Girard, Waterlow, Co. Shufford, Qué. \$15.00	11. Epicerie Lumier, Waterloo, Qué. \$20.00
12. Mme Rita Stelmach, 580 de Blenville, Apt. 1, Montréal, Qué. \$15.00	12. M. Roméo Forest, 4650 Henri, Montréal, Qué. \$20.00

LA MAISON DES MODES

ENRG.

422 Notre-Dame, Joliette

sera fermée toute la journée jeudi le 6 septembre.
Ouverture vendredi soir le 7 septembre à 6 heures p.m.
La semaine prochaine: fermeture vendredi soir 14 sept. à 6 h. p.m.
Fermé samedi toute la journée du 15 septembre.

FETES RELIGIEUSES

Conversation ANGLAISE

(Cours de Ronald English School de Montréal)

A JOLIETTE: au Joliette Business College, 599, rue Notre-Dame, Joliette. Tous les LUNDIS à 7.30 h. du soir, commençant le 10 septembre.
A ST-FELIX-DE-VALOIS: à l'école des garçons sur la rue Principale (en face de l'église), tous les MARDIS à 7.30 h. du soir, commençant le 11 septembre.
A L'ASSOMPTION: à l'école Marguerite Bourgeoise, rue St-Jacques (en arrière de l'église), tous les JEUDIS à 7.30 h. du soir, commençant le 13 septembre.
CHOIX DE 2 COURS — 1er cours de base — 2e cours avancé (en 14 leçons)
JOSEPH CHAMPAGNE, professeur d'anglais désigné par l'auteur (Ronald Pettigrew) pour ces différentes localités.

4145-29 août-21s.

St-Félix de Valois

(De notre correspondant)

Décès de M. et Mme

Ulric Laferrrière —
Samedi le 1er septembre à 11 h.30 en l'église paroissiale avait lieu les doubles funérailles de M. et Mme Ulric Laferrrière, décédés quelques jours auparavant dans leur demeure située Chemin de Joliette dans le village de St-Félix. M. et Mme Laferrrière ont été trouvés sans vie mercredi soir le 29 août par leur fille Simone (Mme Gérard Boucher). Le défunt était âgé de 73 ans et la défunte de 68 ans. Les défunts laissent 3 fils: MM. Germain, Gérard et Yvon Laferrrière; 2 filles: Mme Gérard Boucher (Simone), de St-Félix, et Mme Jules Belle-rose (Jeanne-d'Arc) de Joliette.

La levée du corps a été faite par M. le chanoine Payette et le service a été chanté par le nouveau des défunts M. l'abbé Léopold Bellerose, assisté des abbés Bérard et Robert. Des messes ont été célébrées aux autels latéraux. La chorale dirigée par le R. Frère Poirier, a rendu la messe de Yon. La chorale de St-Félix était renforcée par la présence de M. François Desrosiers, de Berthier, et par quelques chanteurs de St-Cléophas et St-Elisabeth. Mme Félix Brault touchait l'orgue.

La Maison J.-A. Coutu Enrg., de St-Félix, avait la direction des funérailles. Mme Laferrrière était Dame de Ste-Anne et Tertulaire et regut les honneurs de ces deux congrégations.

Nous prions les enfants de M.

Le défunt avait 4 frères: MM. Joseph Laferrrière, de St-Félix; Alpha, de Montréal; Hector, de Joliette; et Lucien, de St-Félix; 2 sœurs: Mme Yve Wilfrid Laporte, née Alméria, de Berthier, et Mme Albert Bellerose, née Rose-Alba, de Joliette; 4 belles-sœurs: Mmes Joseph, Alpha, Hector et Lucien Laferrrière; un beau-frère: M. Albert Bellerose, de Joliette. La défunte avait une sœur, Mme Alphonse Harnois, de St-Thomas, ainsi que deux frères: MM. Emile Laporte de Joliette et J.-A. Laporte.

Choisissez un SYSTÈME D'EAU

FAIRBANKS MORSE

Il existe un modèle pour répondre à vos besoins



Double action. Huitage et amorçage automatique.

Les systèmes d'eau Fairbanks-Morse sont garantis par une compagnie qui a 80 ans d'expérience dans la construction de l'outillage mécanique.

Chaque pompe Fairbanks-Morse porte une étiquette indiquant son débit d'eau au réservoir, tel que certifié par un laboratoire impartial.

Que vous ayez à pourvoir aux besoins d'une grande ferme ou à ceux d'une simple maisonnette, vous pouvez vous faire installer un système d'eau Fairbanks-Morse qui répondra parfaitement aux exigences de votre situation. Chacun de nos systèmes, que ce soit pour puits profond ou puits peu profond, est fait pour donner un service durable, efficace, économique et exempt d'ennuis. La plupart sont livrés tout assemblés, et leur installation est facile et peu coûteuse. Nous pouvons vous fournir tous les renseignements.

Représentant autorisé

MAURICE LASALLE INC.

PLOMBERIE — COUVERTURE — CHAUFFAGE

549 DE LANAUDIERE TEL. 6393 - 7313 JOLIETTE

VOYAGEZ PAR AUTOBUS

Économie

par exemple:

de JOLIETTE

à QUÉBEC

Seulement \$4.25

Aller

\$7.65 Aller-Retour

2 départs par jour

LA COMPAGNIE DE TRANSPORT PROVINCIAL

GARE CENTRALE D'AUTOBUS,

Rue ST-PAUL — Tél: 7585

et Mme Ulric Laferrrière ainsi que leurs frères et sœurs et toute la famille frappés par un deuil aussi cruel de bien vouloir accepter les plus profondes sympathies de toute la population de St-Félix.

Balle-molle

Les parties éliminatoires entre les quatre clubs de balle-molle de St-Félix, Restaurant Brault, Maison Lambert, Carona et Chevaliers de Colomb, ont débuté dimanche le 2 septembre devant une assistance considérable. Le score indique bien que les parties seront chaudement contestées. Le Restaurant Brault a gagné sa partie contre la Maison Lambert, Carona et Chevaliers de Colomb par le score 5 à 3. Un 3 bis a été frappé par P. Lasalle du Restaurant Brault. Les Chevaliers de Colomb ont gagné leur partie contre Carona par le score de 14 à 11 après deux manches supplémentaires. Deux home runs ont été frappés durant cette partie. René Beaulieu des Chevaliers de Colomb a frappé le premier avec un home run sur les buts et Paul Pelland du Carona a frappé également un home run. Durant cette partie René Beaulieu et Eddy Phillips frappèrent également un home run chacun. La température était idéale et la foule d'amateurs était très enthousiaste.

Dimanche prochain le 9 septembre les 4 mêmes clubs se rencontreront de nouveau puis que c'est un duel de 2 dans 3 et les deux clubs gagnants du tournoi dans un duel de 3 dans 5 à moins que dimanche prochain les clubs Maison Lambert et Carona gagnent leur partie ce qui nécessitera une autre partie avant le grand détail. Les joueurs se sont améliorés 100% depuis le début de l'été et présentent actuellement des exhibitions de toute beauté.

La population de St-Félix est invitée à se rendre au terrain le jour dimanche prochain, c'est l'endroit idéal pour passer un bel après-midi.

Funérailles de M. Arthur Ménard

Les funérailles de M. Arthur Ménard, époux de Régine Dulcourt, décédé accidentellement le 31 août à l'âge de 76 ans, le défunt était le père de Mme Gérard Rainville (Carmen) de St-Félix et le fils de M. et Mme Joseph Longpré (Alphonse) également de St-Félix. Il était le beau-frère de M. Alcides Robitaille aussi de St-Félix. Nous prions la famille en deuil de bien vouloir accepter nos plus sincères sympathies.

Des messes ont été célébrées aux autels latéraux. La chorale dirigée par M. l'inspecteur d'écoles Wilfrid Gagné, de Berthier, autrefois de St-Félix, a rendu la messe harmonisée de Yon. Mme Félix Brault touchait l'orgue. Les porteurs étaient 6 Chevaliers de Colomb.

Nous remercions nos sincères sympathies à la famille en deuil.

Retour d'Europe

Mlle Claire Geoffroy, institutrice, fille de M. Jules Geoffroy, professeur à Montréal, et de Mme Geoffroy, est revenue en fin de semaine d'un voyage en Terre Sainte. Elle faisait partie du voyage organisé par l'abbé Bourret, de Montréal.

Nos malades

Nous apprenons avec regret le départ de Mlle Cordélia Lévesque, employée au Téléphone Bell à St-Félix, pour l'hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville, où elle devra passer 5 ou 6 mois. Au nom de toute la population de St-Félix nous lui souhaitons un prompt rétablissement. — Bon courage Mlle Lévesque et revenez-nous le plus tôt possible!

Collecte des Vocations

La collecte de dimanche le 26 août en faveur de l'œuvre des Vocations a rapporté la somme d'argent de \$500.00. — Félicitations et remerciements aux fidèles de St-Félix pour leur générosité.

Naissance Aldersley

M. et Mme Eric Aldersley, née Roxanne Pardon, ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né le 24 mai et baptisé le 2 septembre par M. le vicaire Bérard. Joseph - Arthur - Pierre. Le parrain était M. Henri-Louis Chevrette et la marraine Mlle Eugénie Caldeira. La porteuze était la mère de l'enfant — Félicitations aux heureux parents.

Avis aux intéressés

M. Alexandre Lévis a une maison à 2 lots (1 de vide) à vendre à conditions faciles. Cette maison est située sur le Chemin de Joliette dans le village de St-Félix.

Décès Joseph Marion

A St-Norbert le 2 septembre est décédé après une courte maladie M. Joseph Marion, époux de Anna Robitaille à l'âge de 76 ans. Le défunt était le père de Mme Gérard Rainville (Carmen) de St-Félix et le fils de M. et Mme Joseph Longpré (Alphonse) également de St-Félix. Il était le beau-frère de M. Alcides Robitaille aussi de St-Félix. Nous prions la famille en deuil de bien vouloir accepter nos plus sincères sympathies.

Mariage Gravel - Mousseau

Samedi le 8 septembre à 10 h. 30 en l'église paroissiale aura lieu le mariage de Roméo Gravel, fils de M. Cléophas Gravel, et de feu Mme Gravel, avec Mlle Solange Mousseau, fille de M. et Mme Joseph Mousseau de St-Félix.

Pour vous rendre plus vite dans l'OUEST

prenez le

SUPER Continental

Allez par diesel sur tout son parcours entre MONTRÉAL et WINNIPEG - SASKATOON - EDMONTON JASPER - VANCOUVER

Pour location et renseignements, adressez-vous à votre agent du Canadian National.

CANADIEN NATIONAL

PEINTURE D'AUTO

DEBOSSAGE

G. DENOMME

service de livraison régulier d'huile à chauffage Esso de première qualité. Pour renseignements, écrivez ou téléphonez à Imperial Oil Limited.

167 ST-CHARLES NORD JOLIETTE

LETTRE • ENSEIGNE Neon

Mariage Perreault - Ducharme

Samedi le 8 septembre à 9 h. 30 en l'église paroissiale aura lieu le mariage de M. Jacques Perreault, fils de M. et Mme Charles-Edouard Perreault, de Ste-Mélanie, avec Mlle Monique Ducharme, fille de M. et Mme Viateur Ducharme de St-Félix.

Mariage Rainville - Dubéau

A St-Elisabeth, samedi le 8 septembre aura lieu le mariage de M. Maurice Rainville, fils de M. et Mme Avila Rainville de St-Félix, avec Mlle Thérèse Dubéau, fille de feu Donat Dubéau et de Mme Dubéau de St-Elisabeth.

Mariage Emery - Poirier

A St-Gabriel de Brandon, samedi le 8 septembre à 10 h. 30 aura lieu le mariage de M. Jean-Marie Emery, fils de M. et Mme Camille Emery de St-Félix, avec Mlle Rolande Poirier, fille de M. et Mme Clément Poirier de St-Gabriel.

A tous ces futurs époux nos meilleurs vœux de bonheur.

ST-MICHEL DES SAINTS

(De notre correspondant)

Voici les résultats du Concours de jardins organisé par le Cercle Agricole, données par ordre de mérite.

Armand Beauséjour (Joseph), Armand Beauséjour (Sta.), Clément Richard, Emilio Champoux, Léon-E. Beauséjour, Henri Bellerose, Omer Tellier, Armand E. Thier, Donat Richard, Joseph Gouger, Amable Delorme, Antoine Hébert, Camille Beauséjour, Arthur Beauséjour, Omer Desroches, Joseph Prevost, Fernand Laporte, Pacificque Vainde, Oslas Lavillière, Mme Jean Rondeau, Paul Vadon, Mme Avila Beauséjour, Albert Lasalle.

Ce concours a été jugé par M. Georges Rousseau et voici les notes et appréciations faites à la suite de la visite des jardins: Les gelées tardives du printemps et la température qui s'est maintenue depuis le début de la végétation, ont retardé grandement la croissance normale des légumes.

Cependant, les citoyens de St-Michel des Saints, tant du village que des rangs, ont encore cette année, répondu à cet appel en montrant la quantité de légumes de leur Cercle Agricole et nous ont présenté des jardins très intéressants. Il y a de l'ordre et de la propreté dans les jardins, et les fermiers peuvent déjà déposer de beaux légumes frais sur leur table.

Nous n'avons pas constaté de faveurs particulières dans les potagers et en général la terre est assez fertile. Aussi, il serait possible que la plupart des potagers soient agrandis, diversifiés, afin que les familles bénéficient davantage de ces aliments sains et économiques.

Espérant que les informations données au cours des visites seront profitables, croyez que j'ai été heureux de contribuer au succès de ce concours que vous organisez avec tant de patience depuis plusieurs années.

Votre tout dévoué,
Georges Rousseau,
agronome-professeur,
École d'Agriculture,
St-Barthélemy,
(Berthier).

Soulagement des HÉMORROÏDES

Ne souffrez pas plus longtemps. Pour un soulagement immédiat, soignez les hémorroïdes douloureuses avec l'onguent médicamenteux du Dr. Chase. Il calme en cicatrisant. Un traitement sûr au foyer depuis plus de 50 ans.

ONGUENT Antiseptique DR. CHASE

324 magnifiques teintes décorateur

Les PEINTURES CONANT OFFRENT DÉSORMAIS

—grâce au système pratique de colorants en tubes Conant

Vous pouvez peindre ou décorer votre demeure en VOUS AMUSANT par la méthode Conant. La peinture Conant s'étend aisément et uniformément avec le pinceau ou le rouleau — et comme la peinture Conant à base d'alkyd est inodore, vous n'aurez pas à supporter cette odeur désagréable qui subsiste parfois pendant des jours avec les peintures ordinaires. Il existe 324 magnifiques teintes décorateur Conant, chacune contenue dans un tube pratique, prête à mélanger. Une gamme complète de couleurs vous permet d'obtenir EXACTEMENT la nuance désirée.

Si votre décoration comprend des travaux d'extérieur, vous pouvez être certain que les peintures Conant retiendront leurs belles couleurs et leur éclat beaucoup plus longtemps, car les peintures Conant pour extérieur ont été calculées pour offrir un maximum de résistance aux intempéries.

CHEZ LES PRINCIPAUX DÉTAILLANTS:

722 DeLanaudière

RENE CHAPUT

Tél. 4780

Joliette

Forges —

M. René St-Georges avertit sa clientèle qu'il a maintenant terminé la construction de sa boutique. Il s'occupera d'ouvrages généraux: forge, soudure, etc. Bienvenue à tous.

Mariage Rainville - Dubéau

A St-Elisabeth, samedi le 8 septembre aura lieu le mariage de M. Maurice Rainville, fils de M. et Mme Avila Rainville de St-Félix, avec Mlle Thérèse Dubéau, fille de feu Donat Dubéau et de Mme Dubéau de St-Elisabeth.

Mariage Emery - Poirier

A St-Gabriel de Brandon, samedi le 8 septembre à 10 h. 30 aura lieu le mariage de M. Jean-Marie Emery, fils de M. et Mme Camille Emery de St-Félix, avec Mlle Rolande Poirier, fille de M. et Mme Clément Poirier de St-Gabriel.

A tous ces futurs époux nos meilleurs vœux de bonheur.

STE-MARIE SALOME

(De notre correspondant)

Les RR. FF. Marie Melancon et René Gaudet, C.S.V., en vacances chez leurs parents respectifs M. Gustave Melancon et M. Scraphin Gaudet.

M. Wilfrid Léveillé en visite chez son père M. Joseph Léveillé.

A M. et Mme Viateur Bourgeois

4000 - 15 août - 4 p.p.

Cette marchandise est vendue exclusivement au grand

MAGASIN 5 - 10 - 15c

ST-FELIX DE VALOIS

Elle est VRAIMENT différente

ELLE EST DOUCE

O'Keefe's

EXTRA OLD STOCK

ale

DIFFÉRENTE parce que la bière O'Keefe est brassée avec du houblon sans graines. Le goût amer des graines se trouvant ainsi enlevé, O'Keefe a meilleure saveur — elle est plus douce. Demandez O'Keefe aujourd'hui.

Ne souffrez pas plus longtemps. Pour un soulagement immédiat, soignez les hémorroïdes douloureuses avec l'onguent médicamenteux du Dr. Chase. Il calme en cicatrisant. Un traitement sûr au foyer depuis plus de 50 ans.

ONGUENT Antiseptique DR. CHASE

324 magnifiques teintes décorateur

Les PEINTURES CONANT OFFRENT DÉSORMAIS

—grâce au système pratique de colorants en tubes Conant

Vous pouvez peindre ou décorer votre demeure en VOUS AMUSANT par la méthode Conant. La peinture Conant s'étend aisément et uniformément avec le pinceau ou le rouleau — et comme la peinture Conant à base d'alkyd est inodore, vous n'aurez pas à supporter cette odeur désagréable qui subsiste parfois pendant des jours avec les peintures ordinaires. Il existe 324 magnifiques teintes décorateur Conant, chacune contenue dans un tube pratique, prête à mélanger. Une gamme complète de couleurs vous permet d'obtenir EXACTEMENT la nuance désirée.

Si votre décoration comprend des travaux d'extérieur, vous pouvez être certain que les peintures Conant retiendront leurs belles couleurs et leur éclat beaucoup plus longtemps, car les peintures Conant pour extérieur ont été calculées pour offrir un maximum de résistance aux intempéries.

CHEZ LES PRINCIPAUX DÉTAILLANTS:

722 DeLanaudière

RENE CHAPUT

Tél. 4780

Joliette

324 magnifiques teintes décorateur

Les PEINTURES CONANT OFFRENT DÉSORMAIS

—grâce au système pratique de colorants en tubes Conant

Vous pouvez peindre ou décorer votre demeure en VOUS AMUSANT par la méthode Conant. La peinture Conant s'étend aisément et uniformément avec le pinceau ou le rouleau — et comme la peinture Conant à base d'alkyd est inodore, vous n'aurez pas à supporter cette odeur désagréable qui subsiste parfois pendant des jours avec les peintures ordinaires. Il existe 324 magnifiques teintes décorateur Conant, chacune contenue dans un tube pratique, prête à mélanger. Une gamme complète de couleurs vous permet d'obtenir EXACTEMENT la nuance désirée.

Si votre décoration comprend des travaux d'extérieur, vous pouvez être certain que les peintures Conant retiendront leurs belles couleurs et leur éclat beaucoup plus longtemps, car les peintures Conant pour extérieur ont été calculées pour offrir un maximum de résistance aux intempéries.

CHEZ LES PRINCIPAUX DÉTAILLANTS:

722 DeLanaudière

RENE CHAPUT

Tél. 4780

Joliette

324 magnifiques teintes décorateur

Les PEINTURES CONANT OFFRENT DÉSORMAIS

—grâce au système pratique de colorants en tubes Conant

Vous pouvez peindre ou décorer votre demeure en VOUS AMUSANT par la méthode Conant. La peinture Conant s'étend aisément et uniformément avec le pinceau ou le rouleau — et comme la peinture Conant à base d'alkyd est inodore, vous n'aurez pas à supporter cette odeur désagréable qui subsiste parfois pendant des jours avec les peintures ordinaires. Il existe 324 magnifiques teintes décorateur Conant, chacune contenue dans un tube pratique, prête à mélanger. Une gamme complète de couleurs vous permet d'obtenir EXACTEMENT la nuance désirée.

Si votre décoration comprend des travaux d'extérieur, vous pouvez être certain que les peintures Conant retiendront leurs belles couleurs et leur éclat beaucoup plus longtemps, car les peintures Conant pour extérieur ont été calculées pour offrir un maximum de résistance aux intempéries.

CHEZ LES PRINCIPAUX DÉTAILLANTS:

722 DeLanaudière

RENE CHAPUT

Tél. 4780

Joliette

324 magnifiques teintes décorateur

Les PEINTURES CONANT OFFRENT DÉSORMAIS

—grâce au système pratique de colorants en tubes Conant

Vous pouvez peindre ou décorer votre demeure en VOUS AMUSANT par la méthode Conant. La peinture Conant s'étend aisément et uniformément avec le pinceau ou le rouleau — et comme la peinture Conant à base d'alkyd est inodore, vous n'aurez pas à supporter cette odeur désagréable qui subsiste parfois pendant des jours avec les peintures ordinaires. Il existe 324 magnifiques teintes décorateur Conant, chacune contenue dans un tube pratique, prête à mélanger. Une gamme complète de couleurs vous permet d'obtenir EXACTEMENT la nuance désirée.

Si votre décoration comprend des travaux d'extérieur, vous pouvez être certain que les peintures Conant retiendront leurs belles couleurs et leur éclat beaucoup plus longtemps, car les peintures Conant pour extérieur ont été calculées pour offrir un maximum de résistance aux intempéries.

CHEZ LES PRINCIPAUX DÉTAILLANTS:

722 DeLanaudière

RENE CHAPUT

Tél. 4780

Joliette

est née une fille baptisée Marie, Jacqueline, Giscie, Parrain et marraine M. et Mme Raymond Léveillé, oncle et tante de l'enfant.

Le R. Frère A. bonse Martin, O.M.I., de la Baie James a rendu visite à ses parents et amis de Ste-Marie Salomé.

Mariage Rainville - Dubéau

A St-Elisabeth, samedi le 8 septembre aura lieu le mariage de M. Maurice Rainville, fils de M. et Mme Avila Rainville de St-Félix, avec Mlle Thérèse Dubéau, fille de feu Donat Dubéau et de Mme Dubéau de St-Elisabeth.

Mariage Emery - Poirier

A St-Gabriel de Brandon, samedi le 8 septembre à 10 h. 30 aura lieu le mariage de M. Jean-Marie Emery, fils de M. et Mme Camille Emery de St-Félix, avec Mlle Rolande Poirier, fille de M. et Mme Clément Poirier de St-Gabriel.

A tous ces futurs époux nos meilleurs vœux de bonheur.

Jeune Commerce: Etude et formation individuelle...

Campagne de recrutement 1956—

Jeune Commerce de Joliette Inc.

Cette marchandise est vendue exclusivement au grand

MAGASIN 5 - 10 - 15c

ST-FELIX DE VALOIS

Elle est VRAIMENT différente

ELLE EST DOUCE

O'Keefe's

EXTRA OLD STOCK

ale

DIFFÉRENTE parce que la bière O'Keefe est brassée avec du houblon sans graines. Le goût amer des graines se trouvant ainsi enlevé, O'Keefe a meilleure saveur — elle est plus douce. Demandez O'Keefe aujourd'hui.

Ne souffrez pas plus longtemps. Pour un soulagement immédiat, soignez les hémorroïdes douloureuses avec l'onguent médicamenteux du Dr. Chase. Il calme en cicatrisant. Un traitement sûr au foyer depuis plus de 50 ans.

ONGUENT Antiseptique DR. CHASE

324 magnifiques teintes décorateur

Les PEINTURES CONANT OFFRENT DÉSORMAIS

—grâce au système pratique de colorants en tubes Conant

Vous pouvez peindre ou décorer votre demeure en VOUS AMUSANT par la méthode Conant. La peinture Conant s'étend aisément et uniformément avec le pinceau ou le rouleau — et comme la peinture Conant à base d'alkyd est inodore, vous n'aurez pas à supporter cette odeur désagréable qui subsiste parfois pendant des jours avec les peintures ordinaires. Il existe 324 magnifiques teintes décorateur Conant, chacune contenue dans un tube pratique, prête à mélanger. Une gamme complète de couleurs vous permet d'obtenir EXACTEMENT la nuance désirée.

Si votre décoration comprend des travaux d'extérieur, vous pouvez être certain que les peintures Conant retiendront leurs belles couleurs et leur éclat beaucoup plus longtemps, car les peintures Conant pour extérieur ont été calculées pour offrir un maximum de résistance aux intempéries.

CHEZ LES PRINCIPAUX DÉTAILLANTS:

722 DeLanaudière

RENE CHAPUT

Tél. 4780

Joliette

324 magnifiques teintes décorateur

Les PEINTURES CONANT OFFRENT DÉSORMAIS

—grâce au système pratique de colorants en tubes Conant

Vous pouvez peindre ou décorer votre demeure en VOUS AMUSANT par la méthode Conant. La peinture Conant s'étend aisément et uniformément avec le pinceau ou le rouleau — et comme la peinture Conant à base d'alkyd est inodore, vous n'aurez pas à supporter cette odeur désagréable qui subsiste parfois pendant des jours avec les peintures ordinaires. Il existe 324 magnifiques teintes décorateur Conant, chacune contenue dans un tube pratique, prête à mélanger. Une gamme complète de couleurs vous permet d'obtenir EXACTEMENT la nuance désirée.

Si votre décoration comprend des travaux d'extérieur, vous pouvez être certain que les peintures Conant retiendront leurs belles couleurs et leur éclat beaucoup plus longtemps, car les peintures Conant pour extérieur ont été calculées pour offrir un maximum de résistance aux intempéries.

CHEZ LES PRINCIPAUX DÉTAILLANTS:

722 DeLanaudière

RENE CHAPUT

Tél. 4780

Joliette

324 magnifiques teintes décorateur

Les PEINTURES CONANT OFFRENT DÉSORMAIS

—grâce au système pratique de colorants en tubes Conant

Vous pouvez peindre ou décorer votre demeure en VOUS AMUSANT par la méthode Conant. La peinture Conant s'étend aisément et uniformément avec le pinceau ou le rouleau — et comme la peinture Conant à base d'alkyd est inodore, vous n'aurez pas à supporter cette odeur désagréable qui subsiste parfois pendant des jours avec les peintures ordinaires. Il existe 324 magnifiques teintes décorateur Conant, chacune contenue dans un tube pratique, prête à mélanger. Une gamme complète de couleurs vous permet d'obtenir EXACTEMENT la nuance désirée.

Si votre décoration comprend des travaux d'extérieur, vous

